

**WYMAGANE  
NARZĘDZIA I  
MATERIAŁY:**



• 2 osoby dorosłe



• Taśma miernicza



• Drewniana płyta  
(odpad)



• Kozioł lub stół  
podstawy



• Młotek stalowy lub drewniany

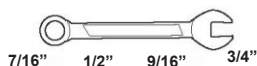


• Okulary ochronne

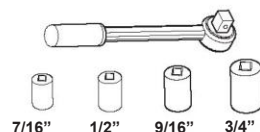


• Drabina - 8 stóp (2,4  
m)

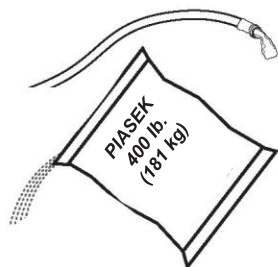
• (Po 2) klucze i/lub klucze nasadowe i  
nasady (zalecane nasady długie).



I / LUB



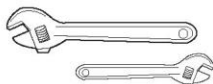
• Zalecane przedłużenie.



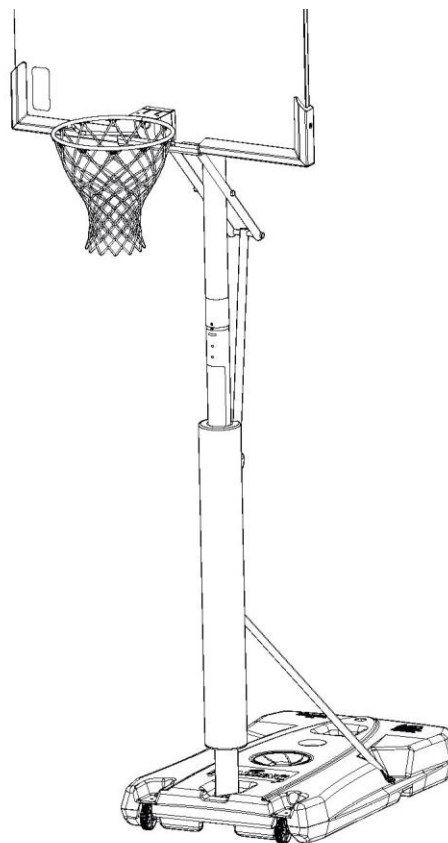
• Wąż ogrodowy lub piasek

**OPCJONALNE  
NARZĘDZIA I  
MATERIAŁY:**

• Duże i małe regulowane klucze



# Instrukcja obsługi przenośnego systemu do koszykówki



**Wymagany montaż przez osobę dorosłą.**

Niniejszą instrukcję, wraz z dokumentem zakupu należy zachować i mieć pod ręką jako wygodne źródło informacji, ponieważ zawiera ważne informacje o tym modelu.



## **OSTRZEŻENI**

PRZED ROZPOCZĘCIEM  
KORZYSTANIA NALEŻY  
PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ  
INSTRUKCJĘ.

NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI  
OBSŁUGI MOŻE SPOWODOWAĆ  
OBRAŻENIA CIAŁA I SZKODY  
MATERIALNE.

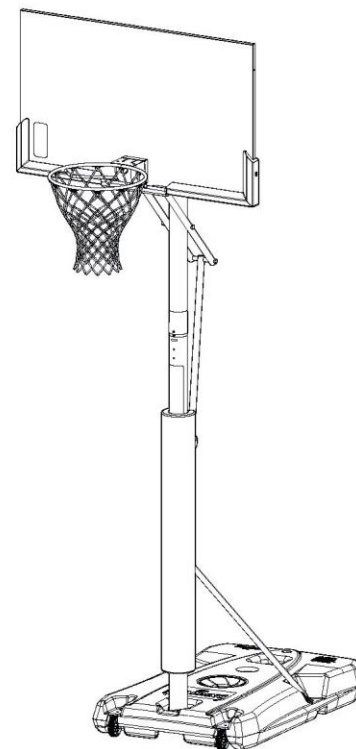
Tutaj zapisać numer  
modelu z pudełka:



Bezpłatny numer serwisu klienta dla USA: 1-800-558-5234, Dla Kanady: 1-800-284-8339,  
Dla Europy +35351379777 (Szwecja: 009 555 85234), Dla Australii: 1300 367 582

Adres internetowy: [www.spalding.com](http://www.spalding.com) [www.spalding.com.au](http://www.spalding.com.au)

**Système portable - Manuel de l'utilisateur**  
**Gebrauchsanleitung für tragbare Systeme**  
**Manual del Propietario del Sistema Portátil**



*Assemblage exclusivement réservé à un adulte.*

*Zusammenbau nur durch Erwachsene.*

*Se requiere que un adulto realice el montaje.*

Ce manuel, accompagné du justificatif d'achat, devra être conservé pour référence ultérieure, dans la mesure où il contient des informations importantes sur votre modèle.

Diese Anleitung sollte zusammen mit dem Kaufbeleg griffbereit aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen über Ihr Modell enthält.

Debe conservar este manual junto con el recibo de la compra y tenerlo disponible como conveniente referencia, ya que contiene información importante sobre su modelo.

Inscrivez ici le numéro de modèle qui apparaît sur la boîte:

Die Modellnummer vom Verpackungskarton hier eintragen:

Escriba aquí el número de modelo que viene en la caja:



**AVERTISSEMENT!**  
**WARNUNG!**  
**¡ADVERTENCIA!**

LISEZ CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

SOUS PEINE DE BLESSURES OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS.

DAS BENUTZERHANDBUCH VOR GEBRAUCH DIESES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

EIN MISSACHTEN DIESER BETRIEBSANLEITUNG KANN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN.

LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL OPERADOR ANTES DE USAR ESTA UNIDAD.

SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Numéro vert du Service clientèle - États-Unis: 1-800-558-5234, Canada: 1-800-284-8339, Europe: +353 51 379777  
(Suède : 009 555 85234), Australie: 1300 367 582 Adresse Internet: [www.spalding.com](http://www.spalding.com) [www.spalding.com.au](http://www.spalding.com.au)

Gebührenfreie Telefonnummer für die USA: 1-800-558-5234, für Kanada: 1-800-284-8339, für Europa: +353 51 379777  
(Schweden: 009 555 85234), für Australien: 1300 367 582 Internet-Adresse: [www.spalding.com](http://www.spalding.com) [www.spalding.com.au](http://www.spalding.com.au)

Número telefónico sin costo del Departamento de Servicio al Cliente en EE.UU.: 1-800-558-5234, Para Canadá: 1-800-284-8339,  
Para Europa: +353 51 379777 (Suecia: 009 555 85234), Para Australia: 1300 367 582  
Dirección en Internet: [www.spalding.com](http://www.spalding.com) [www.spalding.com.au](http://www.spalding.com.au)

**OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS:**



• Deux (2) adultes capables



• Mètre



• Planche en bois (chute)



• Chevalet de sciage ou table



• Un marteau ou un maillet



• Lunettes de sécurité



• Échelle de 2,4 m

**BENÖTIGTE WERKZEUGE UND MATERIALIEN:**



• Zwei (2) zur Ausführung dieser Arbeit fähige Erwachsene



• Maßband



• Holzstück (Ausschuß)



• Sägebock oder Stütztisch



• Ein Hammer oder Gummihammer



• Schutzbrille



• Stufenleiter, 2,4 m (8 Fuß)

**HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS:**



• Dos (2) adultos capaces



• Cinta de medir



• Tabla de madera (un trozo)



• Caballete o mesa de apoyo



• Un martillo o martillo de caucho

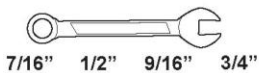


• Gafas de seguridad

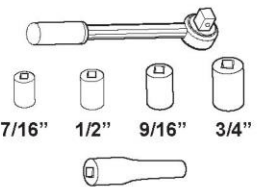


• Escalera de mano de 8 pies (2.4 m)

• Deux clés et/ou clés à douilles et deux douilles (douilles longues recommandées).



ET/OU

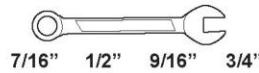


• Une extension est recommandée.

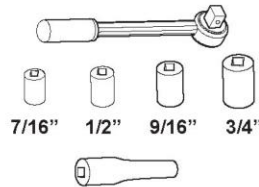
• Tuyau d'arrosage ou sable



• (je 2) Schrauben - und/oder Steckschlüssel (tiefe Einsätze empfohlen).

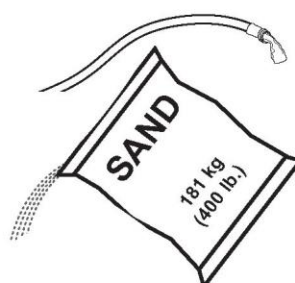


UND/ODER



• Verlängerung wird empfohlen

• Gartenschlauch oder Sand



• (2 de cada una) llaves de tuercas y/o llaves de tuercas de boca tubular y casquillos (se recomiendan casquillos profundos).

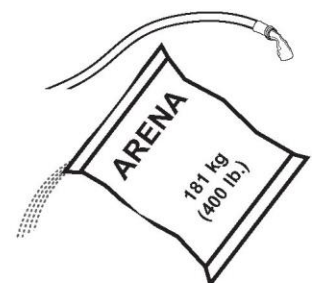


Y/O



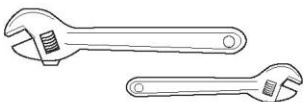
• Se recomienda una extensión

• Manguera de jardín o arena



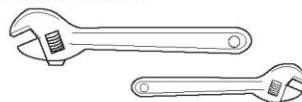
**OUTILS ET MATÉRIEL FACULTATIFS:**

• Petites et grandes clés anglaises



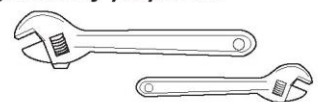
**WEITERE NÜTZLICHE WERKZEUGE UND MATERIALIEN:**

• Große und kleine verstellbare Schraubenschlüssel

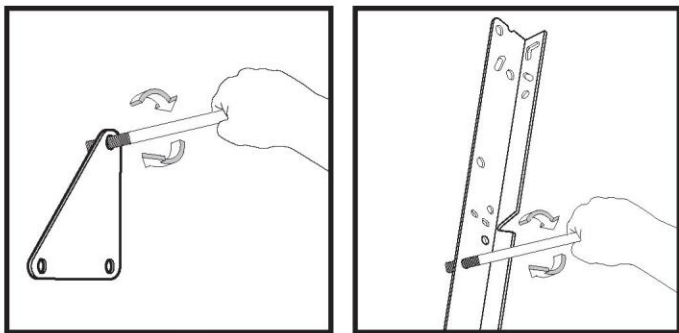
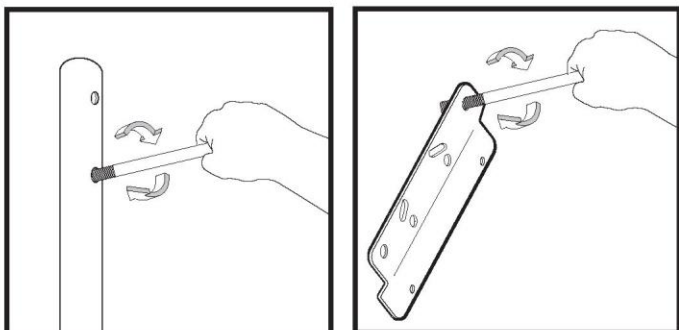


**HERRAMIENTAS Y MATERIALES OPCIONALES:**

• Llaves de tuercas ajustables grandes y pequeñas



**PRZED ROZPOCZĘCIEM!  
AVANT DE COMMENCER!  
VORBEREITENDE MASSNAHMEN  
¡ANTES DE COMENZAR!**



Aby zapewnić optymalne wykorzystanie systemu tablicy, wymagane jest ściśle dopasowanie między elementami podnośnika a sprzętem. Sprawdzić dopasowanie dużych śrub w dużych otworach rur podnośnika, wsporników tablicy i płyt trójkątnych. Ostrożnie potrząsnąć nimi okrężnym ruchem, aby w razie potrzeby wyciągnąć nadmiar farby z otworów.

Nie wszystkie przedstawione elementy są zawarte w każdym modelu.

Pour garantir l'utilisation optimale du panneau, les composants du système élévateur et la visserie doivent être bien ajustés (serrés). À titre d'essai, insérez les gros boulons dans les gros trous des tubes du système élévateur, des supports du panneau et des plaques triangulaires. Basculez-les avec précaution en imprimant un mouvement circulaire pour éliminer l'excédent de peinture des trous, si nécessaire.

Les composants illustrés ici ne sont pas tous fournis avec chaque modèle.

Um sicherzustellen, dass das Korbwandsystem optimal für den Spielbetrieb geeignet ist, müssen die Komponenten der Verlängerungsvorrichtung und die verschiedenen Befestigungsteile fest miteinander verschraubt werden. Große Schrauben zur Probe in die großen Löcher der Verlängerungsrohre, Korbwandklammern und Dreiecksplatte stecken und diese vorsichtig in einer Kreisbewegung hin- und herbewegen, um eventuelle Farbrückstände aus den Bohrungen zu entfernen.

Nicht jedem Modell sind alle abgebildeten Teile beige packt.

Para asegurar el óptimo rendimiento del sistema del respaldo en el juego, se requiere un ajuste de tolerancia estrecha entre los componentes del elevador y el herraje. Pruebe el ajuste de los pernos grandes en los orificios grandes de los tubos elevadores, soportes del respaldo y placas triangulares. Cuidadosamente muévalos en círculos para eliminar cualquier exceso de pintura de los orificios, si es necesario.

No todos los artículos ilustrados se incluyen con cada modelo.



**! OSTRZEŻE**

**NIE**

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ PONIŻSZE OSTRZEŻENIA.

NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ LUB SZKÓD MATERIALNYCH.

Właściciel musi upewnić się, że wszyscy gracze znają i przestrzegają zasad bezpiecznej obsługi.

- **NIE WOLNO** trzymać się obręczy lub jakiegokolwiek części systemu, w tym tablicy, podpór lub siatki.
- Podczas gry, szczególnie podczas wykonywania wsadów, twarz gracza musi znajdować się z dala od tablicy, obręczy, i siatki. W przypadku kontaktu zębów/twarzy z tablicą, obręczą, lub siatką może dojść do poważnych obrażeń.
- Nie zsuwać się, nie wspinać się, nie potrząsać ani nie grać na podstawie i/lub słupku.
- Po całkowitym zmontowaniu systemu należy go całkowicie napełnić wodą lub piaskiem. Nigdy nie należy pozostawiać systemu w pozycji pionowej bez obciążenia podstawy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne.
- **NIE WOLNO** kłaść obciążen na podstawie (np. worków z piaskiem lub bloczków żużlowych). Taki dodatkowy balast może spowodować pęknięcie podstawy, powodując przeciek, co może doprowadzić do przewrócenia się systemu. **NIE WOLNO** kłaść obciążen na wierzchu podstawy jako substytutu wypełnienia podstawy wodą lub piaskiem.
- Podczas regulacji wysokości lub systemu ruchomego trzymać ręce i palce z dala od części ruchomych.
- Nie pozwalać dzieciom na przesuwanie lub regulację systemu.
- Nie należy nosić biżuterii podczas gry (pierścionków, zegarków, naszyjników itp.). Przedmioty mogą zaplątać się w siatkę.
- Powierzchnia pod podstawą musi być gładka i wolna od żwiru lub innych ostrych przedmiotów. Może to spowodować przebicie lub pęknięcie podstawy, a w konsekwencji wyciek, który może doprowadzić do przewrócenia się systemu.
- Materiał organiczny trzymać z wodą dala od podstawy słupa. Trawa, woda, śmieci itp. mogą powodować korozję i/lub pogorszenie jakości.
- Górna część słupa musi być zawsze przykryta pokrywą. Woda i zanieczyszczenia przedostające się do słupa przez niezakończoną pokrywę mogą powodować korozję od wewnątrz.
- Sprawdzić system słupów pod kątem śladów korozji (rdza, wżery, odpryski) i pomalować farbą emaliową zewnętrzną. Jeśli rdza przedostała się przez stal w jakimś miejscu, należy natychmiast wymienić słupek.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić system pod kątem prawidłowego balastu, luźnych elementów, nadmiernego zużycia, i oznak korozji; wymienić naprawić przed użyciem.
- Przed każdym użyciem sprawdzić system pod kątem niestabilności.
- Nie wolno używać ani pozostawiać systemu w pozycji pionowej podczas wiatru i/lub trudnych warunków pogodowych; system może się przewrócić. Umieścić system w pozycji przechowywania i/lub w miejscu zabezpieczonym przed wiatrem, bez elementów osobistych i/lub przewodów napowietrznych.
- Nigdy nie grać w przypadku uszkodzeń urządzenia.
- Patrz instrukcja obsługi odnośnie prawidłowego montażu i konserwacji.
- Podczas przemieszczania systemu należy zachować ostrożność, aby mechanizm regulacji wysokości nie przesunął się.
- Nie dopuścić do zamarznięcia wody w zbiorniku. W temperaturach ujemnych dodać co najmniej 2 galony nietoksycznego płynu zapobiegającego zamarzaniu, piasku lub całkowicie opróżnić i schować zbiornik. (Nie używać soli.)
- Nie pozwalać, aby ktokolwiek stał lub siedział na podstawie podczas przemieszczania systemu.
- Nie pozostawiać systemu bez nadzoru, ani nie używać systemu z uaktywnionymi kołami.
- Zachować ostrożność podczas przemieszczania systemu po nierównych powierzchniach. System może się przewrócić.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas umieszczania systemu na pochyłej powierzchni. System może się przewrócić.

**SPALDING**

W USA: 1-800-558-5234  
W Kanadzie: 1-800-284-8339  
W Australii: 1-300-367-582

Zarejestrowane znaki towarowe w USA i innych krajach.

ID#: 500082 07/21



## **Gwarancja na system do koszykówki**

Najnowsze informacje dotyczące gwarancji na system koszykówki  
Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej Spalding Basketball pod  
adresem [www.Spalding.com](http://www.Spalding.com)

Kontakt telefoniczny z działem obsługi klienta Spalding # 1-800-558-5234

## **Systeme de basket-ball garantie**

Pour l'information de garantie de système de basket-ball plus tard  
Visitez le site Web de Spalding Basketball à [www.Spalding.com](http://www.Spalding.com)

Contactez le Service clientèle Spalding au # de téléphone 1-800-558-5234

## **Basketball-System Garantie**

Die neuesten Basketball System-Garantie Informationen  
Besuchen Sie bitte die Spalding Basketball-Website unter [www.Spalding.com](http://www.Spalding.com)

Spalding-Kundendienst am Telefon # 1-800-558-5234

## **Sistema de baloncesto Garantía de dueños**

Para la última información de garantía del sistema de baloncesto  
Por favor visite el sitio web de Spalding Basketball en [www.Spalding.com](http://www.Spalding.com)

Póngase en contacto con servicio al cliente de Spalding en teléfono # 1-800-558-5234



# AVERTISSEMENT

LIRE ET BIEN COMPRENDRE LES AVERTISSEMENTS CI-DESSOUS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et observent ces règles afin d'assurer une utilisation sûre du système.

- NE PAS se pendre à l'anneau ou à une quelconque partie du système, y compris le panneau, les renforts ou le filet.
- En cours de jeu, surtout en effectuant des smashes, maintenir le visage à l'écart du panneau, de l'anneau et du filet. Risque de blessures graves si les dents ou le visage entrent en contact avec le panneau, l'anneau ou le filet.
- NE PAS glisser, grimper, secouer ou jouer sur la base et/ou le poteau.
- Une fois l'assemblage terminé, remplir complètement le système d'eau ou de sable. Ne jamais laisser le système en position verticale sans avoir rempli la base pour faire contrepoids, car le système peut basculer et entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- NE PAS ajouter de poids sur la base pour la lester (sacs de sable, parpaings, etc.). Un tel lest pourrait fissurer la base et provoquer des fuites, ce qui peut éventuellement faire basculer le système. NE PAS utiliser de lest sur la base au lieu de la remplir avec de l'eau ou du sable.
- En ajustant la hauteur ou en déplaçant le système, garder les mains et les doigts à l'écart des pièces en mouvement.
- NE PAS laisser des enfants déplacer ou ajuster le système.
- NE PAS porter de bijoux (bagues, montres, colliers, etc.) quand vous jouez. Des objets peuvent se prendre dans le filet.
- La surface sous la base doit être lisse et sans gravier ou autre objet tranchant. Cela pourrait perforer ou fissurer la base et provoquer des fuites, ce qui peut éventuellement faire basculer le système.
- Tenir les matières organiques ou liquides (eau) à l'écart de la base du poteau. L'herbe, l'eau, les ordures, etc. risquent de causer de la corrosion et/ou une détérioration.
- Toujours maintenir le haut du poteau fermé avec le capuchon. L'eau ou les débris qui pourraient pénétrer par le haut du poteau non fermé sont des causes possibles de corrosion interne.
- VÉRIFIER le poteau pour y déceler des signes de corrosion (rouille, piqûres de rouille, écaillage) et repeindre avec une peinture email pour extérieur. Si de la rouille a pénétré dans l'acier, où que ce soit, remplacer immédiatement le poteau.
- VÉRIFIER le système avant chaque utilisation - lest adéquat, vis desserrées, usure excessive et signes de corrosion; remplacer et réparer avant utilisation.
- VÉRIFIER la stabilité du système avant chaque utilisation.
- NE PAS utiliser ni laisser le système à la verticale en cas de vent et/ou de mauvais temps, car le système pourrait basculer. Placer le système dans sa position de rangement et/ou dans un lieu à l'abri du vent et du mauvais temps, sans autre matériel et/ou lignes électriques au-dessus.
- Ne jamais jouer avec un équipement endommagé.
- Pour les procédures correctes d'assemblage et d'entretien, voir le mode d'emploi.
- Lors du déplacement du système, faire preuve de prudence afin de s'assurer que le mécanisme de réglage de la hauteur reste bloqué.
- S'assurer que l'eau du réservoir ne gèle pas. Par temps de gel (température inférieure à zéro), ajouter au moins 2 gallons (7,5 litres environ) d'antigel non toxique ou de sable, ou vider complètement le réservoir et ranger le système. (Ne pas utiliser de sel.)
- NE PAS permettre à qui que ce soit de se tenir debout ou de s'asseoir sur la base lors du déplacement du système.
- NE PAS laisser le système sans surveillance ou permettre à qui que ce soit de jouer sur le système lorsque les roues touchent le sol en position de déplacement.
- Faire preuve de prudence lors du déplacement du système sur des surfaces irrégulières ou caillouteuses. Le système pourrait basculer.
- Faire preuve de grande prudence si le système est sur une pente. Le système pourrait basculer.



Marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Au Canada: 1-800-294-8339  
En Australie: 1-300-387-582

N° d'identification : FR500082 07/21



# WARNHINWEIS

LESEN UND VERSTEHEN SIE DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN WARNHINWEISE, BEVOR SIE DIESES PRODUKT VERWENDEN.

EIN NICHTBEFOLGEN DIESER WARNHINWEISE KANN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln zum sicheren Betrieb der Anlage kennen und befolgen.

- NICHT am Korbrand oder irgendeinem anderen Teil des Systems, einschl. Korbrand, Stützstreben oder Netz, HÄNGEN.
- Während des Spielbetriebs, besonders bei Dunk-Manövern, müssen die Spieler ihr Gesicht von Korbrand, Korbrand und Netz fernhalten. Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit dem Abprallboard, dem Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- NICHT auf dem Standfuß und/oder der Stange herumrutschen, klettern, daran rütteln oder damit spielen.
- Das System nach dem Zusammenbau vollständig mit Wasser oder Sand füllen. Das System niemals in aufrechter Position stehen lassen, ohne den Standfuß zu beschweren, da das System umkippen und Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen kann.
- Den Standfuß NICHT mit Ballast beschweren (z. B. Sandsäcken oder Schlackensteinen). Ein solcher zusätzlicher Ballast kann zu Rissen im Standfuß und zu Leckagen führen, die ein Umkippen des Systems zur Folge haben können. KEINEN Ballast auf dem Standfuß als Ersatz für das Auffüllen des Sockels mit Wasser oder Sand verwenden.
- Beim Einstellen der Höhe oder beim Transport des Systems Hände und Finger von beweglichen Teilen fern halten.
- Kindern darf das Verschieben oder Einstellen des Systems NICHT gestattet werden.
- Während des Spiels KEINEN Schmuck tragen (Ringe, Armbanduhren, Halsketten usw.). Gegenstände dieser Art können sich im Netz verfangen.
- Die Oberfläche unter dem Standfuß muss glatt und frei von Kies oder anderen scharfkantigen Gegenständen sein. Einsteiche oder Risse im Standfuß können Lecks verursachen und ein Umkippen des Systems zur Folge haben.
- Organisches Material von der Stangenbasis fern halten. Gras, Wasser, Abfälle usw. können Korrosion und/oder Beschädigungen verursachen.
- Das obere Ende der Stange immer mit der Schutzkappe abdecken. Wenn Wasser und Schmutz durch das nicht abgedeckte obere Ende in die Stange eindringen, kann dies Korrosion von innen verursachen.
- Das Stangensystem auf Anzeichen von Korrosion (Rost, Narbenbildung, Abblättern) UNTERSUCHEN und mit Emaille-Außenfarbe neu lackieren. Wenn an irgendeiner Stelle Rost in den Stahl eingedrungen ist, muss die Stange sofort ersetzt werden.
- Das System ist vor jeder Benutzung auf den richtigen Ballast, lose Befestigungsteile, übermäßige Abnutzung und Anzeichen von Korrosion zu UNTERSUCHEN; vor jedem Einsatz entsprechende Reparaturen durchführen oder Teile ersetzen.
- Die Stabilität des Systems ist vor jedem Gebrauch zu ÜBERPRÜFEN.
- Das System bei windigen und/oder unwirtlichen Witterungsverhältnissen NICHT benutzen oder stehen lassen, da es umkippen kann. Das System in seine Aufbewahrungslage versetzen und/oder in einen wind- und wettergeschützten Bereich bringen, in dem sich weder persönliche Sachwerte noch oberirdische Kabel befinden.
- Niemals eine beschädigte Anlage im Spiel einsetzen.
- Siehe das Benutzerhandbuch für die richtige Montage und Wartung.
- Beim Transport des Systems darauf achten, dass sich der Mechanismus für die Höhenverstellung nicht verschiebt.
- Das Wasser im Tank darf keinesfalls gefrieren. Bei Gefrieremperaturen den Tank mit mindestens 7,5 l (2 Gallonen) eines ungiftigen Gefrierschutzmittels oder mit Sand füllen oder ihn völlig entleeren und lagern. (Kein Salz verwenden.)
- Es ist NICHT ERLAUBT, beim Verschieben des Systems auf dem Sockel zu stehen oder zu sitzen.
- Das System NICHT unbeaufsichtigt lassen oder im Spiel einsetzen, wenn die Räder zum Transport ausgefahren sind.
- Beim Transport des Geräts über unebene Flächen vorsichtig vorgehen. Die Anlage könnte umkippen.
- Beim Aufstellen des Systems auf einer geeigneten Fläche mit größter Vorsicht vorgehen. Die Anlage könnte umkippen.



Die Warenzeichen sind in den USA und in anderen Ländern eingetragen.

In den U.S.A.: 1-800-558-5234  
In Kanada: 1-800-294-8339  
In Australien: 1-300-387-582

ID#: GE500082 07/21



# ADVERTENCIA

LEA Y COMPRENDA LAS ADVERTENCIAS QUE SE INCLUYEN A CONTINUACIÓN ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA OCASIONAR LESIONES GRAVES Y/O DAÑOS MATERIALES.

Para que el funcionamiento del sistema sea seguro, el propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y sigan estas reglas.

- NO se cuelgue del aro, ni de ninguna otra parte del sistema, incluidos el tablero, los soportes de apoyo o la red.
- Durante el juego, y especialmente al hacer mates o acciones similares, tenga precaución y mantenga la cara alejada del tablero, el aro y la red. Se podrían producir lesiones graves si los dientes o la cara entran en contacto con el tablero, el aro o la red.
- NO se deslice ni se suba en la base ni en el poste. NO mueva la base ni el poste, ni juegue en ellos.
- Una vez haya completado el montaje, llene el sistema por completo con agua o arena. Nunca deje el sistema en posición vertical sin que la base esté llena con peso, ya que el sistema podría volcarse y provocar lesiones y/o daños materiales.
- NO añada contrapeso encima de la base (como sacos de arena o bloques de hormigón). El contrapeso podría agrietar la base, lo que causaría fugas y podría provocar que el sistema se volcase. NO coloque contrapeso encima de la base como alternativa al llenado de la base con agua o arena.
- Cuando ajuste la altura o mueva el sistema, mantenga las manos y los dedos alejados de las piezas que se mueven.
- NO permita que los niños muevan o ajusten el sistema.
- NO lleve puestas joyas durante el juego (anillos, relojes, collares, etc.). Estos objetos podrían engancharse a la red.
- La superficie sobre la que se ubique la base debe ser lisa y no presentar grava u objetos afilados. La base podría sufrir perforaciones o grietas, lo que causaría fugas y podría provocar que el sistema se volcase.
- Mantenga cualquier materia orgánica y el agua alejados de la base del poste. La hierba, el agua, los desechos, etc. podrían provocar corrosión y/o deterioro.
- Mantenga el poste superior tapado con la tapa en todo momento. Si entran restos o agua en el poste por la parte superior, al estar destapada, el interior del poste podría sufrir los efectos de la corrosión.
- COMPRUEBE que el sistema del poste no presenta signos de corrosión (óxido, hendiduras, astillas) y dé una capa de pintura en esmalte para exterior. Si detecta óxido en el acero, sustituya el poste de inmediato.
- COMPRUEBE el sistema antes de cada uso para asegurarse de que está equilibrado, de que no hay piezas sueltas, de que no se aprecia un desgaste excesivo ni signos de corrosión. Sustituya o repare antes de cada uso.
- COMPRUEBE la estabilidad del sistema antes de cada uso.
- NO utilice o deje el sistema en posición vertical durante condiciones meteorológicas adversas o de viento, ya que el sistema podría volcarse. Coloque el sistema en la posición de almacenamiento y/o en una zona protegida del viento y de las condiciones meteorológicas, y alejado de objetos personales y/o cables aéreos.
- Nunca juegue si el equipo está dañado.
- Consulte el manual de instrucciones para montar y mantener el sistema de forma adecuada.
- Cuando desplace el sistema tenga cuidado y evite que se mueva el mecanismo de ajuste de altura.
- No deje que el agua del tanque se congele. En condiciones meteorológicas con temperaturas bajo cero, añada 2 galones (7,5 litros) como mínimo de anticongelante no tóxico o de arena, o vacíe el tanque por completo y guarde el sistema. (No utilice sal.)
- NO permita que se suba o se sienten en la base mientras el sistema está en movimiento.
- NO deje el sistema desatendido, ni juegue con el sistema si las ruedas están en posición de movimiento.
- Vaya con cuidado al mover el sistema sobre superficies irregulares. El sistema podría volcarse.
- Extreme la precaución si va a colocar el sistema en una superficie inclinada. El sistema podría volcarse.



Marcas registradas en los EE. UU. y en otros países.

En EE. UU.: 1-800-558-5234  
En Canadá: 1-800-294-8339  
En Australia: 1-300-387-582

ID num.: SP500082 07/21

# INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA LUB SZKODY MATERIALNE I UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI.**

*Właściciel musi upewnić się, że wszyscy gracze znają i przestrzegają zasad bezpiecznej obsługi.*

Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie próbować montować tego systemu bez dokładnego stosowania się do instrukcji. Sprawdzić całe opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe pod kątem części i/lub dodatkowych instrukcji. Przed rozpoczęciem montażu przeczytać instrukcje i zidentyfikować części za pomocą identyfikatora oraz listy części w niniejszym dokumencie. Prawidłowy i kompletny montaż, użytkowanie i nadzór są istotne dla prawidłowej eksploatacji oraz zmniejszenia ryzyka wypadku lub obrażeń. Istnieje duże prawdopodobieństwo poważnych obrażeń, jeśli system nie będzie instalowany, utrzymywany i obsługiwany prawidłowo.

- Zachować dużą ostrożność korzystając z drabiny podczas montażu.
- Tę operację powinny przeprowadzać dwie (2) osoby dorosłe.
- Regularnie sprawdzać podstawę pod kątem wycieków Powolne wycieki mogą spowodować niespodziewane przewrócenie się systemu.
- Osadzić odpowiednio odcinki słupa (jeżeli dotyczy). W przeciwnym razie może dojść do odłączenia się odcinków słupa podczas gdy oraz/lub transportu systemu.
- Klimat, korozja, lub użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem mogą spowodować uszkodzenie systemu.
- Minimalna wysokość robocza wynosi 6' 6" (1,98 m) do dolnej części tablicy.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do rekreacji domowej, nie do intensywnej gry zawodowej.
- Przeczytać i zrozumieć etykietę ostrzegawczą przymocowaną do słupka.
- Trwałość słupka do koszykówki zależy od wielu warunków. Ważny jest klimat, umiejscowienie słupa, położenie słupa, narażenie na działanie żrących substancji, takich jak pestycydy, herbicydy lub sole.
- Jeżeli wymagana jest pomoc techniczna, proszę skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Podczas regulacji wysokości zalecany jest nadzór osoby dorosłej.

*Większość obrażeń jest spowodowana nadużywaniem i/lub nieprzestrzeganiem instrukcji.  
Zachować ostrożność podczas korzystania z tego systemu.*



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**SUIVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOUS PEINE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET L'ANNULATION DE LA GARANTIE.**

*Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles d'utilisation sûre du système.*

Par mesure de sécurité, n'essayez pas de monter ce système sans suivre scrupuleusement les instructions. Vérifiez le carton et l'intérieur de tout le matériel d'emballage pour y trouver les pièces et/ou d'autres instructions. Avant de commencer le montage, lisez les instructions et identifiez les pièces à l'aide de la liste d'identification et de la liste des pièces de ce document. Un montage, une utilisation et une supervision corrects et complets sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction des risques d'accident ou de blessure. Il existe un haut risque de blessures graves si ce système n'est pas correctement installé, entretenu et utilisé.

- Si vous utilisez une échelle en cours de montage, soyez extrêmement prudent.
- Il est recommandé de s'y prendre à deux (2) (adultes) pour réaliser cette opération.
- Vérifiez régulièrement le socle pour vous assurer qu'il ne fuit pas. Les petites fuites risquent d'entraîner le basculement intempestif du système.
- Emboîtez correctement les sections de poteau (le cas échéant). Elles risquent sinon de se déboîter en cours de jeu et/ou de transport du système.
- Les conditions climatiques, la corrosion ou une mauvaise utilisation risquent de provoquer la panne du système.
- La hauteur minimale d'utilisation est de 1,98 m jusqu'à la base du panneau.
- Ce matériel est réservé à un but récréatif à domicile et NON PAS à un jeu extrêmement compétitif.
- Lisez et comprenez l'étiquette d'avertissement fixée au poteau.
- La durée de vie de votre poteau de basket-ball dépend de bien des facteurs. Le climat, la position du poteau, son emplacement, son exposition à des agents corrosifs tels que des pesticides, des herbicides ou des sels sont tous des facteurs importants.
- Pour toute assistance technique, contactez le service clientèle.
- La supervision d'un adulte est recommandée pour le réglage de la hauteur.

*La plupart des blessures sont causées par une utilisation impropre et/ou le non-respect des instructions.  
Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système.*



# SICHERHEITSHINWEISE



**EIN MISSACHTEN DIESER SICHERHEITSHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN UND MACHT DIE GARANTIE UNWIRKSAM.**

*Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.*

Aus Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammengebaut werden. Den ganzen Karton und alle darin befindlichen Verpackungsmaterialien auf Bauteile und/oder zusätzliche Anleitungen inspizieren. Vor Beginn des Zusammenbaus die Anleitung durchlesen und anhand des Schlüssels zur Identifizierung der Befestigungsteile und der Teileliste in diesem Dokument die einzelnen Bauteile bestimmen. Eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Verwendung und Aufsicht sind für den richtigen Betrieb und zur Reduzierung des Unfall- oder Verletzungsrisikos absolut erforderlich. Bei einer unsachgemäßen Installation und Wartung und bei einem falschen Betrieb dieses Systems besteht ein hohes Risiko schwerer Verletzungen.

- Bei Gebrauch einer Leiter während des Zusammenbaus extrem vorsichtig vorgehen.
- Diese Arbeit sollte von zwei (2) dazu fähigen Erwachsenen ausgeführt werden.
- Den Sockel regelmäßig auf Leckstellen untersuchen. Langsam austretende Füllmittel können ein unerwartetes Umkippen des Systems verursachen.
- Die einzelnen Stangenteile richtig zusammenfügen (falls anwendbar), Andernfalls können sich die Stangenteile beim Spielbetrieb und/oder während des Transports des Systems voneinander lösen.
- Klimatische Bedingungen, Korrosion oder Fehlgebrauch kann zu Systemdefekten führen.
- Die Mindestspielhöhe beträgt 1,98 m (6,5 Fuß) bis zum unteren Rand der Korbwand.
- Diese Vorrichtung ist nur für den Freizeitgebrauch zu Hause, NICHT aber für ein übermäßig wettkampfbetontes Spiel vorgesehen.
- Den an der Stange angebrachten Warnaufkleber aufmerksam lesen.
- Die Nutzungsdauer Ihrer Basketballstange hängt von zahlreichen äußeren Umständen ab. Klimabedingungen, Platzierung und Aufstellort der Stange, Angriffe durch korrodierende Substanzen wie Ungeziefer- und Pflanzenvernichtungsmittel oder Salz - all das sind wichtige Faktoren.
- Technische Unterstützung kann vom Kundendienst angefordert werden.
- Alle Höhenverstellungen sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

*Die meisten Verletzungen werden durch einen Fehlgebrauch bzw. ein Missachten der Anleitungen verursacht. Bei der Verwendung dieses Systems vorsichtig vorgehen.*



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES O DAÑOS MATERIALES Y ANULARÁ LA GARANTÍA.**

*El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.*

Por su seguridad, no intente montar este sistema sin seguir cuidadosamente las instrucciones. Revise toda la caja y el interior de todo el material de embalaje para encontrar todas las piezas y/o material instructivo adicional. Antes de comenzar el montaje, lea las instrucciones e identifique las piezas usando el identificador de herraje y la lista de piezas contenidos en este documento. Es esencial el montaje completo, y el uso y la supervisión adecuados para la operación correcta del sistema y para reducir el riesgo de accidentes o lesiones. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este sistema no se instala, mantiene y opera adecuadamente.

- Si utiliza una escalera de mano durante el montaje, tenga mucho cuidado.
- Se recomienda que dos (2) adultos capaces realicen esta operación.
- Revise regularmente la base para detectar fugas. Las fugas lentas podrían causar que el sistema se cayera inesperadamente.
- Asiente correctamente las secciones del poste (si aplica). Si no lo hace, las secciones del poste podrían separarse durante el juego y/o durante el transporte del sistema.
- El clima, la corrosión y el mal uso podrían ocasionar la falla del sistema.
- La altura mínima de operación es de 6 pies y 6 pulgadas (1.98 m) hasta la parte inferior del respaldo.
- Este equipo está diseñado únicamente para uso recreativo en el hogar y NO para juego competitivo excesivo.
- Lea y entienda la etiqueta de advertencia adherida en el poste.
- La vida útil de su poste de baloncesto depende de muchas condiciones. El clima, la colocación del poste, la ubicación del poste, la exposición a sustancias corrosivas tales como pesticidas, herbicidas o sales son factores importantes.
- Si requiere asistencia técnica, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- Se recomienda que el ajuste de la altura se realice bajo la supervisión de un adulto.

*La mayoría de las lesiones son causadas por el uso inadecuado y/o por el incumplimiento de las instrucciones. Tenga cuidado cuando use este sistema.*

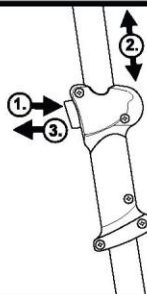


21

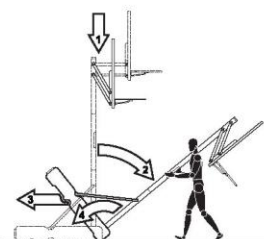
## REGULACJA WYSOKOŚCI

ABY WYREGULOWAĆ TABLICĘ TYLNA:

1. Chwycić uchwyt i nacisnąć przycisk.
2. Podnieść lub obniżyć na żadaną wysokość.
3. Zwolnić przycisk.



## PRZEMIESZCZANIE SYSTEMU



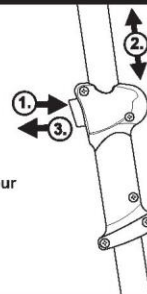
1. Ustawić wysokość tablicy koszykówki w najniższej pozycji.
2. Trzymając słup, obrócić system koszykówki do przodu, aż koła zetkną się z podłożem.
3. Przemieścić system koszykówki w pożądane miejsce.
4. Ostrożnie postawić system koszykówki do pionu.
5. Sprawdzić stabilność systemu.

204583 12/04

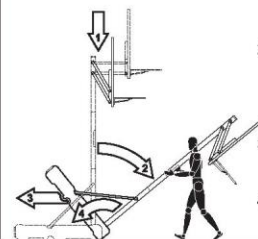
## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

POUR AJUSTER LE PANNEAU :

1. Saisissez la poignée et appuyez sur le bouton.
2. Remontez ou abaissez à la hauteur de votre choix.
3. Relâchez le bouton.



## DÉPLACEMENT DU SYSTÈME



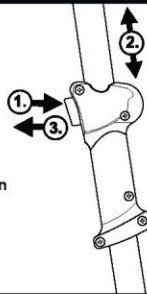
1. Placez le panneau de basket-ball à sa position la plus basse.
2. Tout en tenant le poteau, tournez le système de basket-ball vers l'avant jusqu'à ce que les roues touchent le sol.
3. Amenez le système de basket-ball à l'emplacement désiré.
4. Redressez avec précaution le système de basket-ball.
5. Vérifiez la stabilité du système.

FR204583 12/05

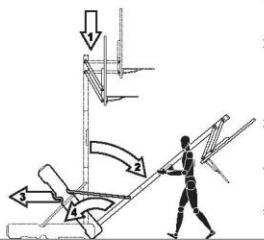
## HÖHENVERSTELLUNG

VERFAHREN ZUR KORBWANDEINSTELLUNG:

1. Den Griff festhalten und auf den Knopf drücken.
2. Auf die gewünschte Höhe anheben oder absenken.
3. Den Knopf loslassen.



## TRANSPORT DES SYSTEMS



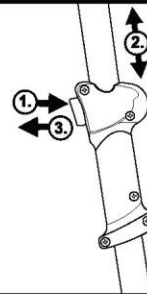
1. Die Basketballrückwand auf die unterste Position einstellen.
2. Die Stange festhalten; zur selben Zeit das Basketballsystem nach vorne drehen, bis die Räder den Boden berühren.
3. Das Basketballsystem zum gewünschten Aufstellort fahren.
4. Das Basketballsystem vorsichtig in eine aufrechte Position drehen.
5. Eine Stabilitätsprüfung für das System durchführen.

GE204583 12/04

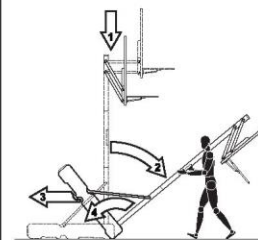
## AJUSTE DE LA ALTURA

PARA AJUSTAR EL RESPALDO:

1. Sujete la manija y presione el botón.
2. Eleve o baje a la altura deseada.
3. Libere el botón.



## MOVIMIENTO DEL SISTEMA



1. Ajuste la altura del respaldo de baloncesto a la posición más baja.
2. Mientras sujeta el poste, gire hacia adelante el sistema de baloncesto hasta que las ruedas toquen el piso.
3. Mueva el sistema de baloncesto a la ubicación deseada.
4. Gire cuidadosamente el sistema de baloncesto hasta que quede en posición vertical.
5. Revise la estabilidad del sistema.

SP204583 12/04

### **WAŻNE!**

Wyjąć całą zawartość pudełek.  
Sprawdzić wewnętrzne przekroje słupków, oraz czy sprzęt i dodatkowe części są zapakowane wewnątrz.

### **IMPORTANT!**

Videz entièrement les boîtes.  
Veuillez à vérifier l'intérieur des sections de poteau.  
La quincaillerie et des pièces supplémentaires sont emballées à l'intérieur.

### **WICHTIG!**

Die Kartons vollständig auspacken.  
Den Hohlraum in den Stangenteilen inspizieren.  
Dort sind Befestigungs- und andere Kleinteile verpackt.

### **¡IMPORTANTE!**

Saque todo el contenido de las cajas.  
Asegúrese de revisar el interior de las secciones del poste.  
Ahí se han empacado herraje y piezas adicionales.



Pytania lub brakujące części?

**Nie wracaj do sklepu!**

Zadzwoń pod BEZPŁATNY numer obsługi klienta podany na pierwszej stronie!



Fragen oder fehlende Teile?

**Gehen Sie NICHT zum Laden zurück!**

Rufen Sie die GEBÜHRENFREIE Telefonnummer (in den USA und Kanada) auf der Vorderseite an!



Des questions ou des pièces manquantes?

**NE RETOURNEZ PAS au magasin!**

Appelez le numéro du service clientèle (NUMÉRO GRATUIT) qui figure en première page!



¿Tiene preguntas o le faltan piezas?

**¡NO regrese a la tienda!**

¡Llame al número telefónico GRATUITO de Servicio al Cliente que se indica en la primera página!



## **OSTRZEŻENIE!**



JEŻELI SYSTEM JEST WYPOSAŻONY W AKRYLOWĄ TABLICĘ, SPRAWDZIĆ JĄ POD KĄTEM JAKIKOLWIEK SZKÓD, KTÓRE MOGĄ NASTĄPIĆ PODCZAS TRANSPORTU. PĘKNIĘCIA TABLICY MOGĄ SPOWODOWAĆ JEJ NAGŁE USZKODZENIE. JEŚLI TABLICA JEST USZKODZONA W JAKIKOLWIEK SPOSÓB, PRZED MONTAŻEM NALEŻY ZADZWONIĆ POD BEZPŁATNY NUMER: USA 1-800-558-5234; KANADA: 1-800-284-8339; <http://www.spalding.com>



## **AVERTISSEMENT!**



SI VOTRE SYSTÈME EST ÉQUIPÉ D'UN PANNEAU EN ACRYLIQUE, EXAMINEZ-LE BIEN POUR VOUS ASSURER QU'IL N'A PAS ÉTÉ ENDOMMAGÉ EN COURS DE TRANSPORT. S'IL EST FISSURÉ, IL RISQUE DE SE CASSER SUBITEMENT. SI LE PANNEAU EST ENDOMMAGÉ D'UNE QUELCONQUE MANIÈRE AVANT OU APRÈS L'ASSEMBLAGE, APPELEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS: États-Unis 1-800-558-5234; CANADA: 1-800-284-8339; <http://www.spalding.com>



## **WARNUNG!**



BEI EINEM MIT EINER ACRYL-RÜCKWAND AUSGESTATTETEN SYSTEM DIE KORBWAND AUF EVENTUELLE SCHÄDEN UNTERSUCHEN, DIE WÄHREND DES VERSANDS EINGETRETEN SEIN KÖNNEN. SPRÜNGE IN DER KORBWAND KÖNNEN ZU DEREN PLÖTZLICHEM BRUCH FÜHREN. WENN DIE KORBWAND VOR ODER NACH DEM ZUSAMMENBAU IN JEDLICHER WEISE BESCHÄDIGT WIRD, RUFEN SIE DIE FOLGENDE GEBÜHRENFREIE TELEFONNUMMER AN: Innerhalb der USA: 1-800-558-5234; innerhalb KANADAS: 1-800-284-8339; <http://www.spalding.com>



## **¡ADVERTENCIA!**



SI SU SISTEMA ESTÁ EQUIPADO CON UN RESPALDO DE ACRÍLICO, EXAMINE EL RESPALDO PARA VERIFICAR QUE NO HAYA SUFRIDO DA—OS DURANTE EL TRANSPORTE. LA PRESENCIA DE GRIETAS EN EL RESPALDO PODRÍA OCASIONAR SU ROMPIMIENTO REPENTINO. SI EL RESPALDO SE DA—A DE ALGUNA MANERA ANTES O DESPUÉS DE SU MONTAJE, LLAME AL NÚMERO TELEFÓNICO SIN COSTO: EE. UU. 1-800-558-5234; CANADÁ: 1-800-284-8339; <http://www.spalding.com>

## **INFORMACJE DLA MONTERÓW**

*Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Należy od razu usunąć WSZYSTKIE materiały opakowaniowe. Okresowo sprawdzać, czy nie ma luźnych, drobnych części.*

*Zmontowana jednostka MUSI być ZAWSZE wypełniona piaskiem lub wodą.*

*WSZYSTKIE systemy koszykówki MUSZĄ być montowane i instalowane zgodnie z instrukcjami. Nieprzestrzeganie instrukcji może powodować POWAŻNE OBRAŻENIA. NIEDOPUSZCZALNE jest wykonywanie prowizorycznego systemu podpór.*

## **AVIS AUX PERSONNES CHARGÉES DU MONTAGE**

*Assemblage exclusivement réservé à un adulte. Jetez TOUT le matériel d'emballage dans les plus brefs délais. Comme pour tous les produits pour enfants, inspectez périodiquement le serrage des pièces de petite taille.*

*Une fois assemblé, l'ensemble DOIT être rempli de sable ou d'eau à TOUT MOMENT.*

*TOUS les systèmes de basket-ball, y compris ceux utilisés en EXPOSITION, DOIVENT être assemblés et installés conformément aux instructions. Suivez ces instructions sous peine d'encourir des BLESSURES GRAVES. Il est INACCEPTABLE de composer un système de soutien de fortune.*

## **HINWEIS FÜR DIE PERSONEN, DIE DEN ZUSAMMENBAU DURCHFÜHREN**

*Zusammenbau nur durch Erwachsene. ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen. Wie alle Produkte muss auch dieses regelmäßig auf lose Kleinteile inspiziert werden.*

*Die zusammengebaute Einheit MUSS STETS mit Sand oder Wasser gefüllt sein.*

*ALLE Basketballsysteme, einschließlich der zu AUSSTELLZWECKEN benutzten Systeme, MÜSSEN gemäß den Anleitungen zusammengebaut und aufgestellt werden. Ein Missachten dieser Anleitungen kann SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Zum Beschweren darf NICHT zu irgendwelchen Notbehelfsmaßnahmen gegriffen werden.*

## **AVISO PARA LAS PERSONAS QUE REALIZAN EL MONTAJE**

*Es necesario que el montaje sea realizado por adultos. Deseche inmediatamente TODOS los materiales de embalaje. Al igual que con cualquier producto, inspeccione periódicamente para verificar que todas las piezas pequeñas estén firmemente apretadas.*

*La unidad montada DEBE estar llena de arena o agua en TODO momento.*

*TODOS los sistemas de baloncesto, inclusive los de EXHIBICIÓN, DEBEN estar montados e instalados de acuerdo con las instrucciones. Si no se siguen las instrucciones se podría ocasionar una LESIÓN SERIA. NO es aceptable improvisar un sistema de soporte temporal.*

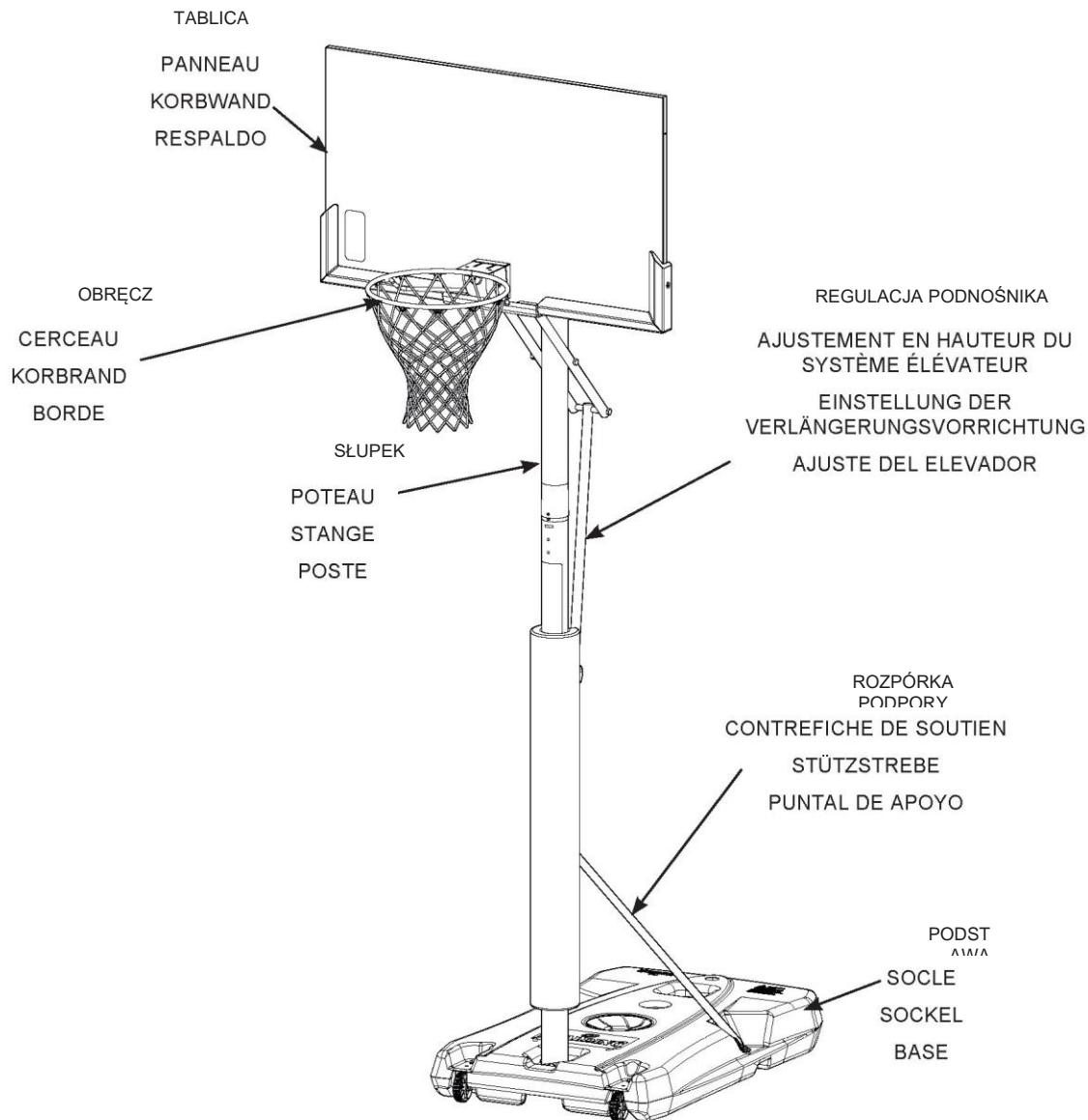
Zapoznać się z podstawowymi częściami systemu koszykówki...

Apprenez à connaître les composants de base de votre système de basket-ball...

Machen Sie sich mit den wichtigsten Teilen Ihres Basketballsystems vertraut...

Conozca las piezas básicas de su sistema de baloncesto...

WIDOK Z PRZODU  
VUE DE FACE  
ANSICHT VON VORNE  
VISTA FRONTAL



**UWAGA/REMARQUE:  
HINWEIS: / NOTA:**

STYL TABLICY MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ  
LE STYLE DE PANNEAU VARIERA  
KORBWANDAUSFÜHRUNG VARIERT.  
EL ESTILO DEL TABLERO VARIARÁ.

## LISTA CZĘŚCI - Patrz identyfikator urządzeń

<u>Pozyc</u> <u>in</u>	<u>Ilość:</u>	<u>Nr części.</u>	<u>Opis</u>	<u>Pozyc</u> <u>in</u>	<u>Ilość:</u>	<u>Nr części.</u>	<u>Opis</u>
1	1	600336	Podstawa, (czarna)	26	1		Siatka
2	1	10884401	Pręt, oś	27	1	108163	Wspornik montażu słupa
3	2	266200	Koło, 4 cale, tworzywo sztuczne, czarne	28	2	203053	Śruba, wózek , 5/16-18 x dług. 4"
4	1	901463	Górny odcinek słupa - Srebrny	29	2	201682	Podkładka 0,53 śred. wew. x dł. 1,88
	1	901462	Górny odcinek słupa - Czarny	30	1	206049	Sprężyna, czarna, zatrzask
5	1	FR918383	Środkowy odcinek słupa - Srebrny	31	1	200318	Wspornik, wzmocnienie, zatrzask
	1	FR908383	Środkowy odcinek słupa - Czarny	32	1	900033	Wspornik, zatrzask
6	1	901932	Dolny odcinek słupa - Srebrny	33	1	206048	Śruba T, 3/8-16 x dług. 3,25
	1	901531	Dolny odcinek słupa - Czarny	34	1	206990	Wspornik wzmocniający
7	2	203679	Śruba 3/8-16 x dł. 2	35	1	203470	Podkładka, płaska, zatrzask
8	2	208890	Śruba, łeb sześciok. 3/8-16 x 5,625 dł.	36	1	203795	Nakrętka, specjalna
9	2	203063	Nakrętka, Nylock, 3/8-16	37	1	204872	Etykieta, wskaźnik wysokości
10	2	901063	Rozpórka zbiornika - Srebrna	38	1	938153	Zespół rurek z uchwytem
	2	901006	Rozpórka zbiornika - Czarna				Regulacja, zewnętrzna - Srebrna
11	1	203147	Śruba, łeb sześciok. 5/16-18 x 4" dł.		1	918153	Zespół rurek z uchwytem
12	9	203218	Podkładka, płaska 3/8 śr. wew.				Regulacja, zewnętrzna - Czarna
13	2	203099	Nakrętka, Nylock, 5/16-18	39	1	918174	Rura, regulacja, wewnętrzna - srebrna
14	4	208891	Podkładka 0,38 śred. wew. x dł. 0,67		1	908174	Rura, regulacja, wewnętrzna - czarna
15	2	205528	Śruba, sześciok. kołnierz, 5/16-18 x 1 dł.	40	4	206340	Nakrętka, Nylock, 1/2-13
16	8*	203100	Nakrętka, kołnierz sześciok. 5/16-18	41	2	901465	Rura podnośnika, dolna - srebrna
17	4	204962	Śruba, sześciok., 5/16-18 x dł. 0,625		2	901417	Rura podnośnika, dolna - czarna
18	1	202739	Śruba, sześciok., 5/16-18 x 1,75 dług.	42	2	901464	Rury podnośnika, górna - srebrna
19	2	108183	Wspornik koła		2	901416	Rury podnośnika, górna - czarna
20	4	201436	Podkładka śr. wewn. 0,530 x śr. zewn. 0,73 x dł.	43	4	206244	Śruba, sześciok. , 1/2-13 x dług. 6 -1/ 2.
21	1	204583	Etykieta, regulacja wysokości i przemieszczanie	44	1	204838	Sprężyna, podnośnik
	1	FR204583	Etykieta, regulacja wysokości i przemieszczanie,	45	2	208452	Uszczelka, pokrywa śruby
22	1	600137	Pokrywa, górna część słupa 3,5"	46	1	20279502	Naklejka, logo Spalding
23	2	600272	Pokrywa, podstawa, pokrywa śruby, duża, średn.	47	1	200504	Pokrywa, czerwona
24	1	203617	Pokrywa, podstawa			200503	Pokrywa, czarna
25	1		Obręcz	48	2	200520	Śruba, #8 x dług. 3/4"
				49	1	20552702	Podkładka słupa
				50	1	108181	Płyta, montaż słupa
				51	4	208892	Śruba, sześciok. kołnierz, 5/16-18 x 1,625 dł.

\* W tym modelu mogą występować dodatkowe części

## LISTE DES PIÈCES - Voir légende

<u>Légende</u>	<u>Qté</u>	<u>No. de réf.</u>	<u>Description</u>	<u>Légende</u>	<u>Qté</u>	<u>No. de réf.</u>	<u>Description</u>
1	1	600336	Socle (noir)	24	1	203617	Bouchon, socle
2	1	10884401	Rod, Axle	25	1		Cerceau
3	2	266200	Wheel, 4 inches, Plastic, Black	26	1		Filet
4	1	901463	Section de poteau supérieure - Argent	27	1	108163	Support de poteau
	1	901462	Section de poteau supérieure - Noir	28	2	203053	Boulon ordinaire, 5/16-18 x 10,2 cm (long.)
5	1	FR918383	Section de poteau centrale - Argent	29	2	201682	Entretoise 14 mm D.I. x 4,7 cm (long.)
	1	FR908383	Section de poteau centrale - Noir	30	1	206049	Ressort, noir, Slam Jam
6	1	901932	Section de poteau inférieure - Argent	31	1	200318	Support de renforcement, Slam Jam
	1	901531	Section de poteau inférieure - Noir	32	1	900033	Support, Slam Jam
7	2	203679	Boulon, 3/8-16 x 5 cm (long.)	33	1	206048	Boulon à T, 3/8-16 x 8,25 cm (long.)
8	2	208890	Boulon, tête à six pans, 3/8-16 x 14,3 cm (long.)	34	1	206990	Support de renforcement
9	2	203063	Écrou, Nylock, 3/8-16	35	1	203470	Rondelle, plate, Slam Jam
10	2	901063	Contrefiche de réservoir - Argent	36	1	203795	Écrou, spécial
	2	901006	Contrefiche de réservoir - Noir	37	1	204872	Étiquette, indication de hauteur
11	1	203147	Boulon, tête à six pans, 5/16-18 x 10,2 cm long.	38	1	938153	Tube avec poignée, réglage, extérieur - Argent
12	6	203218	Rondelle, plate, D.E. 9,5 mm		1	918153	Tube avec poignée, réglage, extérieur - Noir
13	2	203099	Écrou, Nylock, 5/16-18	39	1	918174	Tube, réglage, intérieur - Argent
14	4	208891	Entretoise, 9,6 mm D.I. x 1,9 cm (long.)		1	908174	Tube, réglage, intérieur - Noir
15	2	205528	Boulon, bride, six pans, 5/16-18 x 1,7 cm (long.)	40	4	206340	Écrou, Nylock, 1/2-13
16	8*	203100	Écrou, bride à six pans, 5/16-18	41	2	901465	Tube du système élévateur, inférieur - Argent
17	4	204962	Boulon, bride, six pans, 5/16-18 x 1,6 cm (long.)		2	901417	Tube du système élévateur, inférieur - Noir
18	1	202739	Boulon, bride, six pans, 5/16-18 x 4,4 cm (long.)	42	2	901464	Tube du système élévateur, supérieur - Argent
19	2	108183	Support des roues		2	901416	Tube du système élévateur, supérieur - Noir
20	4	201436	Entretoise, 14 mm D.I. x 19 mm D.E. x 1,9 cm (long.)	43	4	206244	Boulon, six pans, 1/2-13 x 16,5 cm (long.)
21	1	204583	Étiquette, réglage de hauteur et déplacement	44	1	204838	Ressort, système élévateur
	1	FR204583	Étiquette, réglage de hauteur et déplacement, français	45	2	208452	Joint, bouchon
22	1	600137	Capuchon, haut du poteau 8,9 cm	46	1	20279502	Etiquette, logo
23	2	600272	Bouchon, socle, capuchon vissé, grand, diamètre de 14 cm	47	1	200504	Protection du ressort, (rouge)
						200503	Protection du ressort, (noir)
				48	2	200520	Vis, #8 x 19 mm long.
				49	1	20552702	Rembourrage de poteau
				50	1	108181	Plaque, montage sur mât
				51	4	208892	Boulon, bride, six pans, 5/16-18 x 4,1 cm (long.)

\* Il est possible que vous ayez d'autres pièces avec ce modèle.

## TEILELISTE - Siehe Teileschlüssel

<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teilenummer</u>	<u>Beschreibung</u>	<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teilenummer</u>	<u>Beschreibung</u>
1	1	600336	Sockel (schwarz)	25	1		Korbrand
2	1	10884401	Rod, Axle	26	1		Netz
3	2	266200	Wheel, 4 inches, Plastic, Black	27	1	108163	Stangenmontageklammer
4	1	901463	Oberes Stangenteil - Schwarz	28	2	203053	Schlossschraube, 5/16-18 x 4 Zoll Länge
	1	901462	Oberes Stangenteil - Silber	29	2	201682	Abstandsstück, 0.53 ID x 1.88 Zoll Länge
5	1	FR918383	Mittleres Stangenteil - Schwarz	30	1	206049	Slam Jam-Feder, schwarz
	1	FR908383	Mittleres Stangenteil - Silber	31	1	200318	Slam Jam-Verstärkungshalterung
6	1	901932	Unteres Stangenteil - Schwarz	32	1	900033	Slam Jam-Halterung
	1	901531	Unteres Stangenteil - Silber	33	1	206048	T-Nutenschraube, 3/8-16 x 3.25 Zoll Länge
7	2	203679	Schraube, 3/8-16 x 2 Zoll Länge	34	1	206990	Verstärkungshalterung
8	2	208890	Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 5.625 Zoll Länge	35	1	203470	Slam-Jam-Unterlegscheibe, flach
9	2	203063	Nylock-Gegenmutter, 3/8-16	36	1	203795	Spezialmutter
10	2	901063	Tankverstrebung - Schwarz	37	1	204872	Höhenanzeigeaufkleber
	2	901006	Tankverstrebung - Silber	38	1	938153	Rohrgruppe mit Griff, äußeres Verstellrohr - Schwarz
11	1	203147	Sechskantkopfschraube, 5/16-18 x 4 Zoll Länge		1	918153	Rohrgruppe mit Griff, äußeres Verstellrohr - Silber
12	6	203218	Unterlegscheibe, flach, 3/8 ID	39	1	918174	Inneres Verstellrohr - Schwarz
13	2	203099	Nylock-Gegenmutter, 5/16-18		1	908174	Inneres Verstellrohr - Silber
14	4	208891	Abstandsstück 0.38 ID x 0.67 Zoll Länge	40	4	206340	Nylock-Mutter, 1/2-13
15	2	205528	Sechskant-Flanschschaube, 5/16-18 x 1 Zoll Länge	41	2	901465	Unteres Verlängerungsrohr - Silber
	8*	203100	Sechskant-Flanschmutter, 5/16-18		2	901417	Unteres Verlängerungsrohr - Schwarz
17	4	204962	Sechskantschraube, 5/16-18 x .625 Zoll Länge	42	2	901464	Obere Verlängerungsrohre - Silber
					2	901416	Obere Verlängerungsrohre -
18	1	202739	Sechskantschraube, 5/16-18 x 1.75 Zoll Länge	43	4	206244	Sechskantschraube, 1/2-13 x 6-1/2 Zoll Länge
19	2	108183	Radhalterung	44	1	204838	Feder, Verlängerungsvorrichtung
20	4	201436	Abstandsstück 0.530 ID x 0.73 AD x 0.75 Zoll Länge	45	2	208452	Dichtung, Schraubverschluss
				46	1	20279502	Firmenschild
21	1	204583	Höheneinstell- und Transportaufkleber	47	1	200504	Abdeckung, rot
	1	FR204583	Höheneinstell- und Transportaufkleber, französisch			200503	Abdeckung, schwarz
22	1	600137	Stangenendkappe 3.5 Zoll	48	2	200520	Kreuzschlitzschraube Nr. 8, 3/4" Länge
23	2	600272	Kappe, Sockel, Schraubverschluss, groß, 5,5 Zoll Durchm.	49	1	20552702	Stangenpolsterung
24	1	203617	Sockelverschluss	50	1	108181	Platte, Montage
				51	4	208892	Sechskant-Flanschschaube, 5/16-18 x 1.625 Zoll Länge

\* Diesem modell können zusätzliche teile beige packt sein.

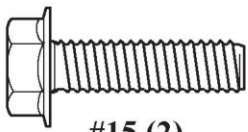
## LISTA DE PIEZAS - Vea el identificador de herraje

<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Pieza N.º</u>	<u>Descripción</u>	<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Pieza N.º</u>	<u>Descripción</u>
1	1	600336	Base (Negra)	24	1	203617	Tapa, base
2	1	10884401	Rod, Axle	25	1		Borde
3	2	266200	Wheel, 4 inches, Plastic, Black	26	1		Red
4	1	901463	Sección superior del poste - Plata	27	1	108163	Soporte de montaje del poste
	1	901462	Sección superior del poste - Negra	28	2	203053	Perno cabeza de carro, 5/16-18 x 4" de longitud
5	1	FR918383	Sección media del poste - Plata	29	2	201682	Separador 0.53 D.I. x 1.13\88 de longitud
	1	FR908383	Sección media del poste - Negra	30	1	206049	Resorte, negro, Slam Jam
6	1	901932	Sección inferior del poste - Plata	31	1	200318	Soporte, refuerzo, Slam Jam
	1	901531	Sección inferior del poste - Negra	32	1	900033	Soporte, Slam Jam
7	2	203679	Perno, 3/8-16 x 2 de longitud	33	1	206048	Perno en T, 3/8-16 x 3.25" de longitud
8	2	208890	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16 x 5.625 de longitud	34	1	206990	Soporte de refuerzo
9	2	203063	Tuerca, Nylock, 3/8-16	35	1	203470	Arandela, plana, Slam Jam
10	2	901063	Puntal del tanque - Plata	36	1	203795	Tuerca especial
	2	901006	Puntal del tanque - Negra	37	1	204872	Etiqueta, indicadora de altura
11	1	203147	Perno, cabeza hexagonal, 5/16-18 x 4" de longitud	38	1	938153	Conjunto del tubo c/manija, ajuste, exterior - Plata
12	6	203218	Arandela plana, 3/8 D.E.		1	918153	Conjunto del tubo c/manija, ajuste, exterior - Negra
13	2	203099	Tuerca, Nylock, 5/16-18	39	1	918174	Tubo, ajuste, interior - Plata
14	4	208891	Separador 0.38 D.I. x 0.67 de longitud	40	4	206340	Tuerca, Nylock, 1/2-13
15	2	205528	Perno, brida hexagonal, 5/16-18 x 1 de longitud	41	2	901465	Tubo elevador, inferior - Plata
16	8*	203100	Tuerca, brida hexagonal, 5/16-18		2	901417	Tubo elevador, inferior - Negra
17	4	204962	Perno, hexagonal, 5/16-18 x .625 de longitud	42	2	901464	Tubos elevadores, superiores - Plata
18	1	202739	Perno, hexagonal, 5/16-18 x 1.75 de longitud		2	901416	Tubos elevadores, superiores - Negra
19	2	108183	Soporte de la rueda	43	4	206244	Perno hexagonal 1/2-13 x 6-1/2 de longitud
20	4	201436	Separador 0.530 D.I. x 0.73 D.E. x 0.75 de longitud	44	1	204838	Resorte, elevador
21	1	204583	Etiqueta, ajuste de la altura y movimiento	45	2	208452	Junta, tapa enroscable
	1	FR204583	Etiqueta, ajuste de la altura y movimiento, francés	46	1	20279502	Etiqueta del logotipo
22	1	600137	Tapa, parte superior del poste 3.5"	47	1	200504	Cubierta, rojo
23	2	600272	Tapa, base, tapa enroscable, grande, 5.5" de diámetro			200503	Cubierta, negra
				48	2	200520	Tornillo, #8 x 3/4 de longitud
				49	1	20552702	Almohadilla del poste
				50	1	108181	Placa, montaje en poste
				51	4	208892	Perno, brida hexagonal, 5/16-18 x 1.625 de longitud

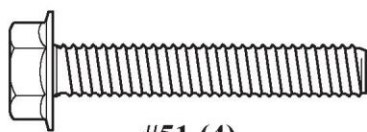
\* Puede haber piezas adicionales en este modelo.



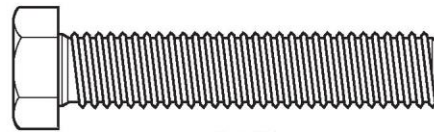
**IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (ŚRUBY I TRZPIENIE)**  
**IDENTIFICATION DES PIÈCES (BOULONS ET VIS)**  
**BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (BOLZEN UND SCHRAUBEN)**  
**IDENTIFICADOR DE HERRAJE (PERNOS Y TORNILLOS)**



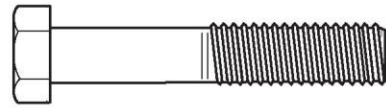
#15 (2)



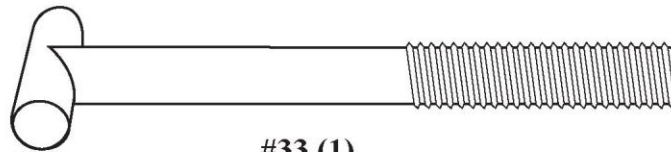
#51 (4)



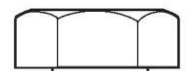
#7 (2)



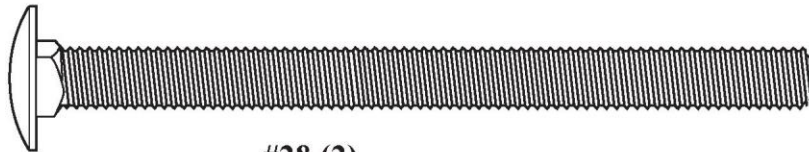
#18 (1)



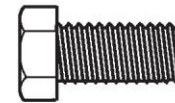
#33 (1)



#43 (4)



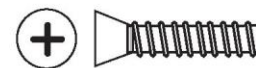
#28 (2)



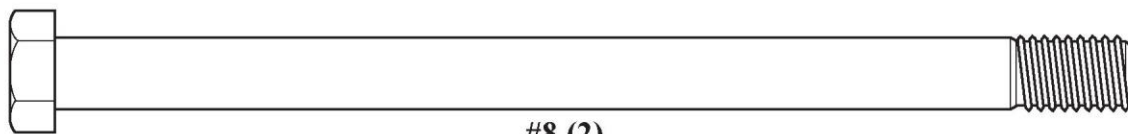
#17 (4)



#11 (1)

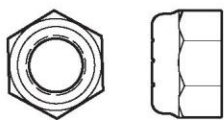


#48 (2)

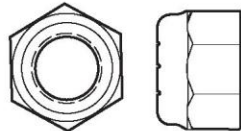


#8 (2)

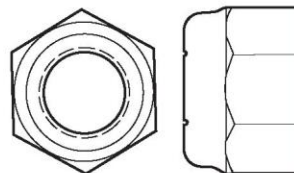
**IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (NAKRĘTKI I PODKŁADKI)**  
**IDENTIFICATION DES PIÈCES (ÉCROUS ET RONDELLES)**  
**BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (MUTTERN UND UNTERLEGSCHIEBEN)**  
**IDENTIFICADOR DE HERRAJE (TUERCAS Y ARANDELAS)**



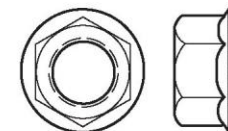
#13 (2)



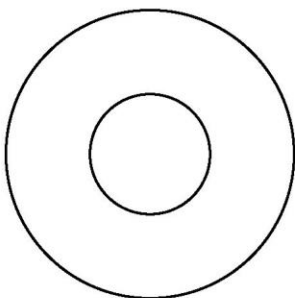
#9 (2)



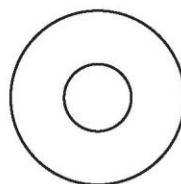
#40 (4)



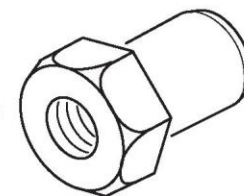
#16 (8)



#35 (1)



#12 (9)

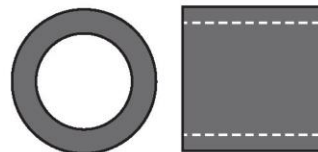


#36 (1)

**IDENTYFIKATOR CZĘŚCI (ELEMENTY DYSTANSOWE, POKRYWY I KLIPSY Z  
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISÉS EN PLÂSTIQUE, CAPUCHONS, PINCES ET AUTRES)  
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE, KAPPEN UND CLIPS AUS KUNSTSTOFF UND SONSTIGE TEILE)  
IDENTIFICADOR DEL HERRAJE (ESPACIADORES DE PLÁSTICO, TAPAS, SUJETADORES Y OTROS)**



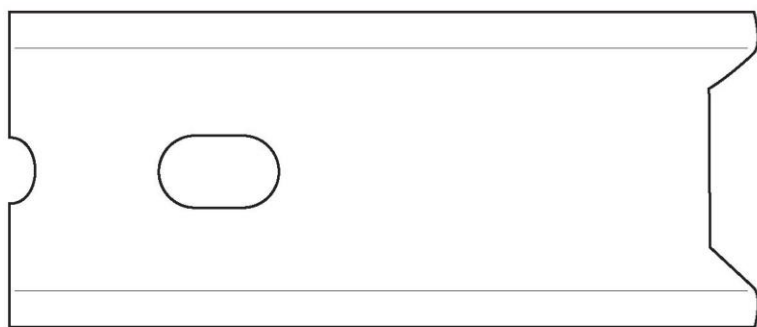
#29 (2)



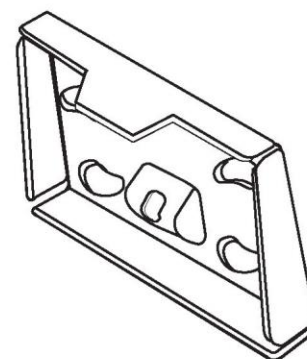
#20 (4)



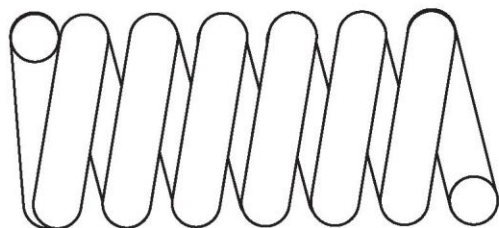
#14 (4)



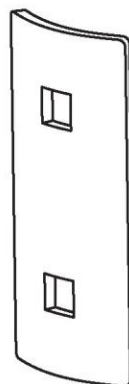
#31 (1)



#32 (1)



#30 (1)



#34 (1)



#46 (1)

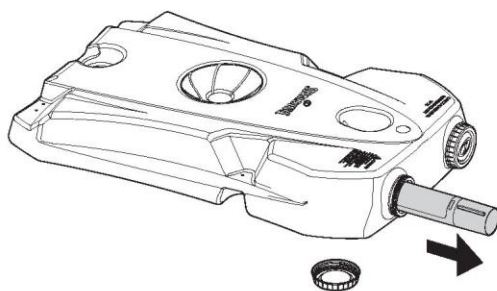
**CZĘŚĆ A: MONTAŻ PODSTAWY**  
**SECTION A: ASSEMBLAGE DU SOCLE**  
**BAUABSCHNITT A: ZUSAMMENBAU DES SOCKELS**  
**SECCIÓN A: MONTAJE DE LA BASE**

Zdjąć zaślepkę na końcu podstawy, aby wyjąć zawartość. Sprawdzić wewnętrzne przekroje słupków, oraz czy sprzęt i dodatkowe części są zapakowane wewnątrz.

Retirez le capuchon d'extrémité du socle pour en retirer contenu. Veuillez à vérifier l'intérieur des sections de poteau. La quincaillerie et des pièces supplémentaires sont emballées à l'intérieur.

Die Abdeckung am Sockelende entfernen und entleeren. Den Hohlraum in den Stangenteilen inspizieren. Dort sind Befestigungs- und andere Kleinteile verpackt.

Quite la tapa del extremo de la base para sacar el contenido. Asegúrese de revisar el interior de las secciones del poste. Ahí se han empacado herraje y piezas adicionales.

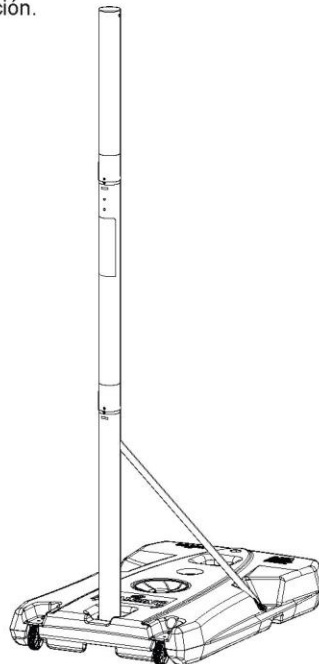


Tak będzie wyglądać system po zakończeniu tej części.

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section.

So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind.

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección.



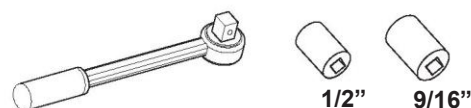
**POZYCJE WYMAGANE DLA TEGO ODCINKA**  
**OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION**  
**FÜR DIESEN BAUABSCHNITT**  
**BENÖTIGTE GEGENSTÄNDE**  
**ARTÍCULOS REQUERIDOS PARA ESTA SECCIÓN**

- (2) Klucze 1/2" i (2) 9/16"
- (2) clés 1/2" et (2) clés 9/16"
- (2) 1/2 und (2) 9/16-Zoll-Schraubenschlüssel
- (2) Llaves de 1/2" y (2) de 9/16"

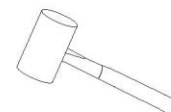


1 / LUB  
 ET/OU  
 UND/ODER  
 Y/O

- (2) Klucze nasadowe i nasady
- (2) clés à douille et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de



Drewniana płyta (odpad)  
 Planche en bois (chute)  
 Holzstück (Ausschuß)  
 Tabla de madera (un trozo)



Młotek  
 Un Marteau ou un Maillet  
 Ein Hammer oder Gummihammer  
 Un Martillo o Martillo de Caucho

**1.** Zidentyfikować prawidłowo każdy odcinek słupa. Zmierzyć i zaznaczyć linię 3 1/2" od górnej części środkowego (5) i dolnego odcinka słupa (6).

Identifiez correctement chaque section de poteau. Mesure et marque 3 1/2" (9 cm) à partir du dessus du milieu (5) et du poteau inférieur (6).

Identifizieren Sie richtig jeden Pfostenabschnitt. Maß und Markierung 3 1/2" (9 cm) von der Oberseite von Mitte (5) und von unterem Pfosten (6).

Identifique correctamente cada sección del poste. Medida y marca 3 1/2" (9 cm) de la tapa del centro (5) y del poste inferior (6).

**Naklejka identyfikacyjna / Étiquette d'identification**  
**Markierungsaufkleber / Calcomanías de identificación**

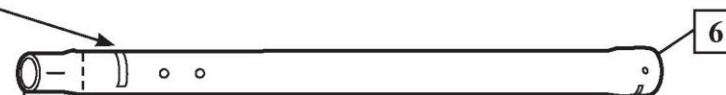


**GÓR / SUPÉRIEURE / OBEN / SUPERIOR**



**ŚRODEK / CENTRALE / MITTE / MEDIA**

**Naklejka identyfikacyjna**  
**Étiquette d'identification**  
**Markierungsaufkleber**  
**Calcomanías de identificación**



**DÓŁ / INFÉRIEURE / UNTEN / SECCIÓN INFERIOR**

**2.** Utrzymując wyrównanie, wbić środkowy odcinek słupka (5) do górnego odcinka (4) za pomocą drewna, jak pokazano, aż górny słupek zrówna się z linią 3 1/2" (9 cm) zaznaczoną wcześniej na środkowym słupku (5). **⚠ UWAGA JEŻELI NIE DA SIĘ UZYSKAĆ MINIMALNEGO ZACZEPIENIA, KTÓRE UMOŻLIWIA MONTAŻ ELEMENTÓW !! STOP !! NIE PRZECHODZIĆ DO NASTĘPNEGO KROKU! - PROSZĘ ZADZWONIĆ DO DZIAŁU OBSŁUGI KLIENTA SPALDING W CELU UZYSKANIA POMOCY.**

Tout en maintenant l'alignement, rebondissez la section moyenne de poteau (5) dans la section supérieure (4) utilisant une chute en bois comme montré jusqu'à ce que le poteau supérieur se déplace ligne du thw 3 1/2 à la » (9 cm) vous avez précédemment fait sur le poteau moyen (5). **⚠ NOTE : SI LE POLE MINIMUM ENGAGEMENT QUI PERMET LE MATÉRIEL ASSEMBLÉ NE PEUT ÊTRE RÉALISÉ!! STOP!! NE PROCÉDEZ À L'ÉTAPE SUIVANTE ! -APPELER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE SPALDING À L'AIDE.**

Beim Beibehalten der Ausrichtung, mittleren Pfostenabschnitt (5) in Spitzenabschnitt (4) unter Verwendung eines hölzernen Schrottes wie gezeigt aufprallen Sie, bis der Spitzenpfosten auf thw 3 1/2" (9 cm) Linie sich bewegt, bildeten Sie vorher auf dem mittleren Pfosten (5). **⚠ HINWEIS: WENN MINIMUM STANGE NICHT ENGAGEMENT ERMÖGLICHT DIE HARDWARE MONTIERT WERDEN ERREICHT !! STOP !! FAHREN SIE NICHT MIT DEM NÄCHSTEN SCHRITT! -RUFEN SIE SPALDING-KUNDENDIENST UM HILFE.**

Mientras que mantiene la alineación, despidia la sección media del poste (5) en la sección superior (4) usando un desecho de madera como se muestra hasta que el poste superior se mueva a la línea del thw 3 el 1/2" (9 cm) usted hizo previamente en el poste medio (5). **⚠ NOTA: SI MÍNIMO DEL POSTE NO PUEDE LOGRARSE EL COMPROMISO QUE PERMITE QUE EL HARDWARE ARMAR !! PARADA !! NO SE DEBE PROCEDER AL SIGUIENTE PASO! -LLAMAR AL SERVICIO AL CLIENTE DE SPALDING ASISTENCIA.**

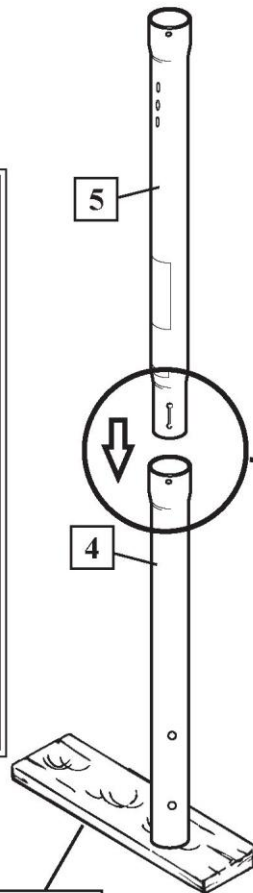
**OSTRZEŻENIE!**  
**ATTENTION!**  
**VORSICHT!**  
**¡PRECAUCIÓN!**

PO PRAWIDŁOWYM WBICIU ODCINEK SŁUPKA MUSI MIEĆ ZAKŁADKĘ 3 1/2".

UNE FOIS CORRECTEMENT ASSEMBLÉES, LES SECTIONS DE POLONAIS DEVRAIENT AVOIR A 3-1/2" ; CHEVAUCHEMENT.

WENN SIE RICHTIG ZUSAMMENGEBAUT WERDEN, SOLLTEN DIE POLE-ABSCHNITTE A 3-1/2" HABEN; DECKUNG.

CUANDO ESTÁN MONTADAS CORRECTAMENTE, LAS SECCIONES DE POSTE DEBEN TENER A 3-1/2" TRASLAPO.



**WAŻNE!**  
**IMPORTANT!**  
**WICHTIG!**  
**¡IMPORTANTE!**

Wyrównać wgłębienie górnego odcinka słupka (4) z wycięciem środkowego odcinka słupka (5) jak pokazano.

Alignez le petit creux de la section de poteau supérieure (4) dans la gorge de la section de poteau centrale (5), comme illustré.

Die Ausbuchtung im oberen Stangenteil (4) wie gezeigt mit der Rinne im mittleren Stangenteil (5) ausrichten.

Alinee la concavidad de la sección superior del poste (4) con la depresión de la sección media del poste (5) como se muestra.

**WGLEBIE NIE RENFORCEMENT EINBUCHTUNG CONCAVIDAD**

**OTWÓR TROU LOCH ORIFICIO**

**OSTRZEŻENIE!**  
**ATTENTION!**  
**VORSICHT!**  
**¡PRECAUCIÓN!**

Drewno (NIE DOLAĆZONE)  
Chute de bois (NON FOURNIE)  
Holzstück (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)  
Trozo de madera (NO SE SUMINISTRA)

**3.** Wbić górny i środkowy zespół słupa (4 i 5) na dolną część słupa (6), używając kawałka drewna, jak pokazano na rysunku. Wbijając, aż środkowy słupek przesunie się do znaku 3,5" (9 cm) wykonanego wcześniej na dolnym słupku (6). **⚠ UWAGA: UWAGA JEŻELI NIE DA SIĘ UZYSKAĆ MINIMALNEGO ZACZEPIENIA, KTÓRE UMOŻLIWIA MONTAŻ ELEMENTÓW !! STOP !! NIE PRZECHODZIĆ DO NASTĘPNEGO KROKU! - ZADZWONIĆ DO DZIAŁU OBSŁUGI KLIENTA SPALDING W CELU UZYSKANIA POMOCY.**

Dessus de rebond et poteau moyen (4 et 5) sur poteau inférieur (6) utilisant une chute en bois comme montré. Rebondissez jusqu'à ce que le poteau moyen se déplace (9 cm) à la marque 3.5" que vous avez faite précédemment sur le poteau inférieur (6). **⚠ NOTE : SI LE POLE MINIMUM ENGAGEMENT QUI PERMET LE MATÉRIEL ASSEMBLÉ NE PEUT ÊTRE RÉALISÉ!! STOP!! NE PROCÉDEZ À L'ÉTAPE SUIVANTE ! -APPELER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE SPALDING À L'AIDE.**

Schlagoberseite und mittlerer Pfosten (4 und 5) auf unteren Pfosten (6) unter Verwendung eines hölzernen Schrottes wie gezeigt. Prallen Sie auf, bis der mittlere Pfosten auf die" (9 cm) Markierung 3.5 sich bewegt, die Sie vorher auf dem unteren Pfosten (6) bildeten. **⚠ HINWEIS: WENN MINIMUM STANGE NICHT ENGAGEMENT ERMÖGLICHT DIE HARDWARE MONTIERT WERDEN ERREICHT !! STOP !! FAHREN SIE NICHT MIT DEM NÄCHSTEN SCHRITT! -RUFEN SIE SPALDING-KUNDENDIENST UM HILFE.**

Tapa de la despedida y montaje medio del poste (4 y 5) sobre el poste inferior (6) usando un desecho de madera como se muestra. Despida hasta que el poste medio se mueva" (9 cm) a la marca 3.5 que usted hizo previamente en el poste inferior (6). **⚠ NOTA: SI MÍNIMO DEL POSTE NO PUEDE LOGRARSE EL COMPROMISO QUE PERMITE QUE EL HARDWARE ARMAR !! PARADA !! NO SE DEBE PROCEDER AL SIGUIENTE PASO! -LLAMAR AL SERVICIO AL CLIENTE DE SPALDING ASISTENCIA.**

**OSTRZEŻE  
ATTENTION!  
VORSICHT!  
¡PRECAUCIÓN!**

**PO PRAWIDŁOWYM WBICIU ODCINEK SŁUPKA MUSI MIEĆ ZAKŁADKĘ 3 1/2".**

**UNE FOIS CORRECTEMENT ASSEMBLÉES, LES SECTIONS DE POLONAIS DEVRAIENT AVOIR A 3-1/2" ; CHEVAUchement.**

**WENN SIE RICHTIG ZUSAMMENGEBAUT WERDEN, SOLLTEN DIE POLE-ABSCHNITTE A 3-1/2" HABEN; DECKUNG.**

**CUANDO ESTÁN MONTADAS CORRECTAMENTE, LAS SECCIONES DE POSTE DEBEN TENER A 3-1/2" TRASLAPO.**

**WAŻNE! / IMPORTANT!  
WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!**

Wyrównać wgłębienie środkowego odcinka słupa (5) z odcinkiem dolnego słupa (6) jak pokazano.

Alignez le petit creux de la section de poteau centrale (5) sur la gorge de la section de poteau inférieure (6), comme illustré.

Die Ausbuchtung im mittleren Stangenteil (5) wie gezeigt mit der Rinne im unteren Stangenteil (6) ausrichten.

Alinee la concavidad de la sección media del poste (5) con la depresión de la sección inferior del poste (6) como se muestra.

Wgłębieni  
Renforcement  
Einbuchtung  
Concavidad

Koryto  
Gorge  
Rinne  
Depresión

3,5" (9 cm)

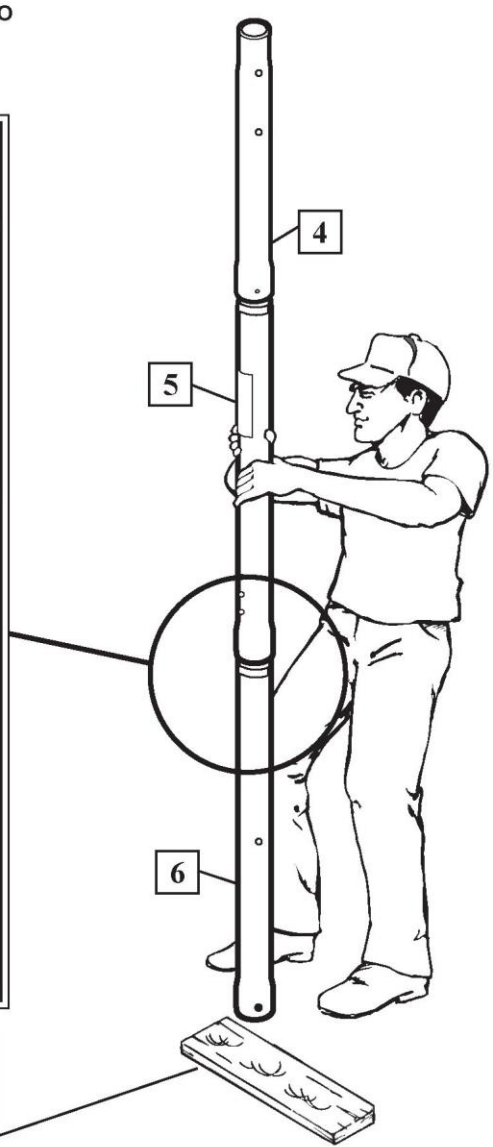
Dolny słup

3,5" (9 cm)

Dolny słupek

NAKLEJKA ID  
ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION  
MARKIERUNGS-AUFKLEBER  
CALCOMANÍA DE IDENTIFICACIÓN

Drewno (NIE DOŁĄCZONE)  
Chute de bois (NON FOURNIE)  
Holzstück (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)  
Trozo de madera (NO SE SUMINISTRA)



- 4.** Zamontować oś koła (2) przez wsporniki koła (19) i przymocować koła (3) do osi koła (2), jak pokazano. Włożyć zespół słupka do elementu jak pokazano. Zabezpieczyć słup (6) na zbiorniku i wózku, jak pokazano na rysunku. Zalecane jest głębokie gniazdo.

Enfilez l'axe des roues (2) dans le train de roulement (19) et installez les roues (3) sur l'axe (2), comme illustré. Insérez l'ensemble du poteau dans le réservoir, comme illustré. Fixez le poteau (6) au réservoir et au support de roues, comme illustré. L'utilisation d'une douille longue est recommandée.

Die Radachse (2) durch das Räderfahrzeug (19) schieben und die Räder (3) an der Radachse (2) installieren. Den Stangenaufbau wie gezeigt in die Tankbaugruppe stecken. Das untere Stangenteil (6) wie gezeigt am Tank und an der Radhalterung befestigen; dazu wird ein tiefer Schraubenschlüssel empfohlen.

Instale el eje de la rueda (2) a través del carro portamuela (19) e instale las ruedas (3) en el eje de la rueda (2) con tuercas dentadas (17) como es muestra. Introduzca el conjunto del poste en el conjunto del tanque como se muestra. Asegure el poste (6) en el tanque y el carro portamuela como se muestra. Se recomienda un receptáculo profundo.



**OSTRZEŻENIE!**  
**AVERTISSEMENT!**  
**WARNUNG!**  
**¡ADVERTENCIA!**



DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNYCH JEST DWÓCH DOROSŁYCH. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

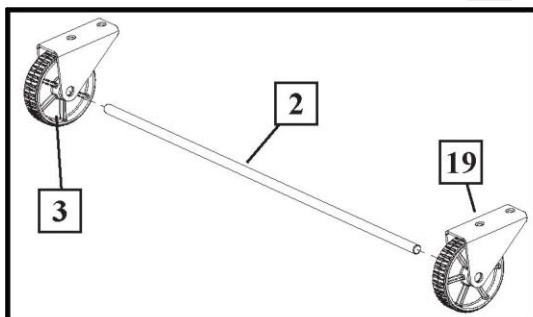
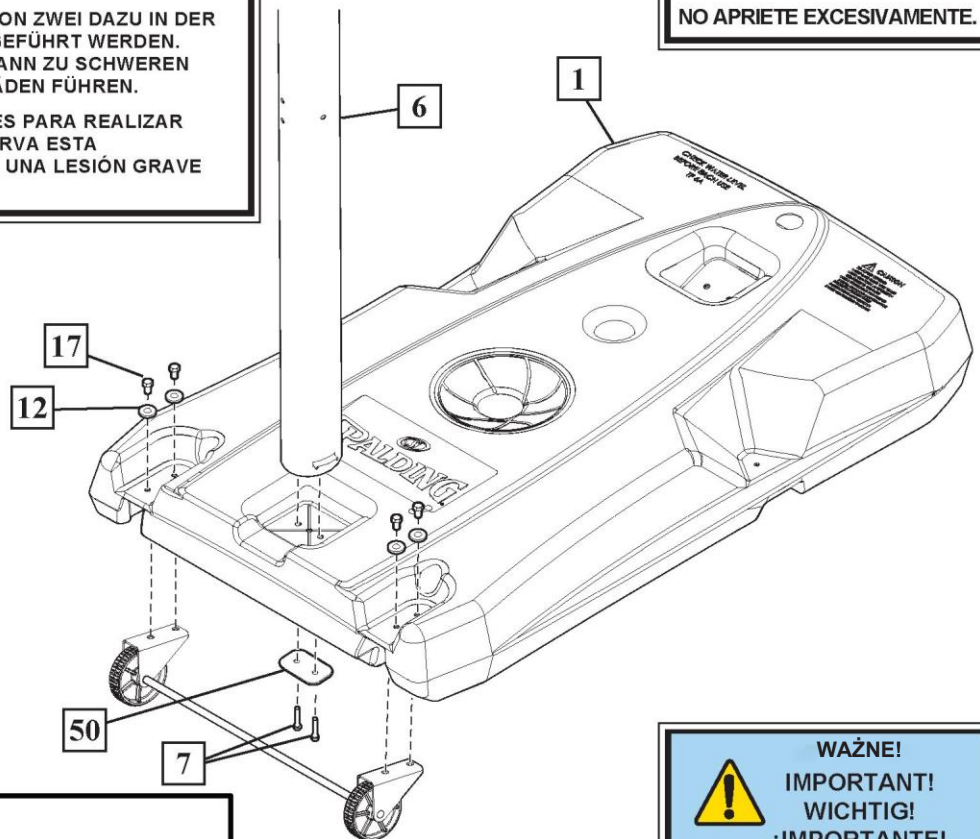
DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



**WAŻNE!**  
**IMPORTANT!**  
**WICHTIG!**  
**¡IMPORTANTE!**

DO NOT OVER TIGHTEN.  
NE SERREZ PAS TROP.  
NICHT ZU FEST ANZIEHEN.  
NO APRIETE EXCESIVAMENTE.





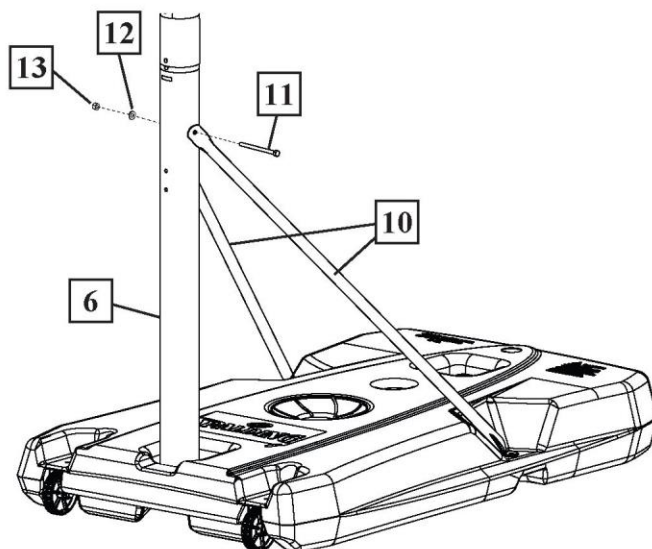
**WAŻNE!**  
**IMPORTANT!**  
**WICHTIG!**  
**¡IMPORTANTE!**

Etykieta ostrzegawcza powinna być skierowana do przodu.  
L'étiquette d'avertissement doit être tournée vers l'avant.  
Der Waraufkleber sollte zur Vorderseite hin zeigen.  
La etiqueta de advertencia debe quedar orientada hacia el frente.

**5.** Przymocować płaski koniec rozpórek zbiornika (10) do słupka za pomocą śruby (11), podkładki (12) i nakrętki (13), jak pokazano.  
 Fixez l'extrémité plate des contrefiches du réservoir (10) au poteau à l'aide du boulon (11), des rondelle (12) et de l'écrou (13), comme illustré.

Das flache Ende der Tankverstreben (10) mit Schraube (11), Unterlegscheiben (12) und Mutter (13) wie gezeigt an der Stange befestigen.

Fije el extremo plano de los puntales del tanque (10) en el poste usando un perno (11), arandelas (12) y una tuerca (13), como se muestra.



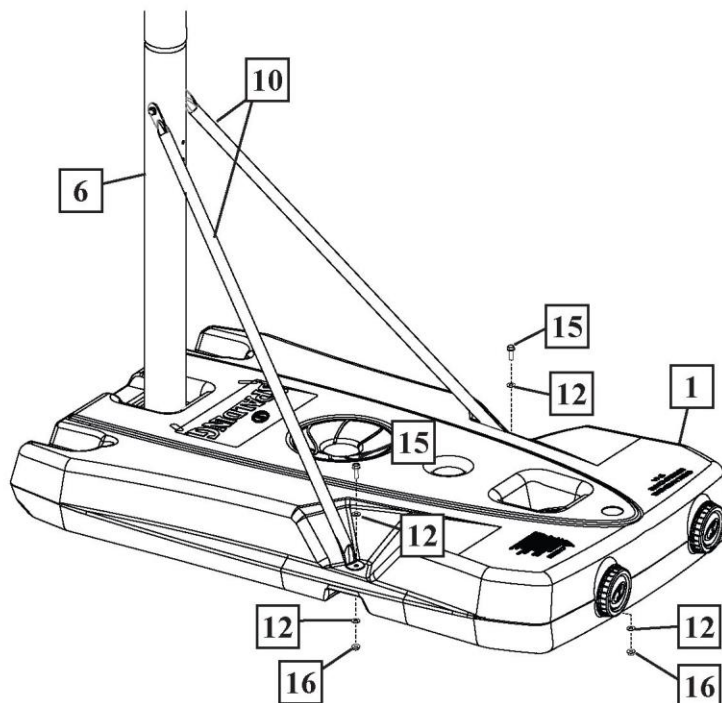
	<p><b>OSTRZEŻENIE!</b>  <b>AVERTISSEMENT!</b>  <b>WARNING!</b>  <b>¡ADVERTENCIA!</b></p>
<p>DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ (11) W NAKRĘTCE BLOKUJĄCEJ (13) AŻ DO ZLICOWANIA (ZRÓWNANIA) Z ZEWNĘTRZNĄ KRAWĘDZIĄ NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ .</p>	
<p>SERREZ LE BOULON (11) DANS LE CONTRE-ÉCROU (13) JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.</p>	
<p>DIE SCHRAUBE (11) IN DER GEGENMUTTER (13) SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.</p>	
<p>APRIETE EL PERNO (11) EN LA CONTRATUERCA (13) HASTA QUE QUEDE AL RAS (AL NIVEL) DEL BORDE EXTERNO DE LA CONTRATUERCA.</p>	

**6.** Obrócić niezabezpieczone, zagięte końce rozpórek (10) i zabezpieczyć rozpórki zbiornika (10) do podstawy za pomocą śruby (15), podkładek (12) i nakrętki (16). Dokręcić nakrętkę (13) od kroku 5 do wyrównania z końcem śruby (11).  
**PATRZ OSTRZEŻENIE.**

Tournez les extrémités non fixées des contrefiches et fixez les contrefiches (10) sur le socle à l'aide du boulon (15), des rondelles (12) et de l'écrou (16). Serrer l'écrou (13) de l'étape 5 jusqu'à ce que le bord extérieur soit au ras de l'extrémité du boulon (11). **VOIR AVERTISSEMENT.**

Die ungesicherten Winkelenden der Verstreben (10) drehen und die Tankverstreben (10) mit Schraube (15), Unterlegscheiben (12) und Mutter (16) am Sockel befestigen. Ziehen Sie die Mutter (13) aus Schritt 5 bis die äußere Kante bündig mit dem Ende der Schraube (11). **Siehe WARNUNG.**

Gire los extremos angulares no asegurados de los puntales (10) y asegure los puntales del tanque (10) en la base usando un perno (15), arandelas (12) y tuerca (16). Apretar la tuerca (13) en el paso 5 hasta que el borde exterior quede a ras con el extremo del perno (11). **VER ADVERTENCIA.**

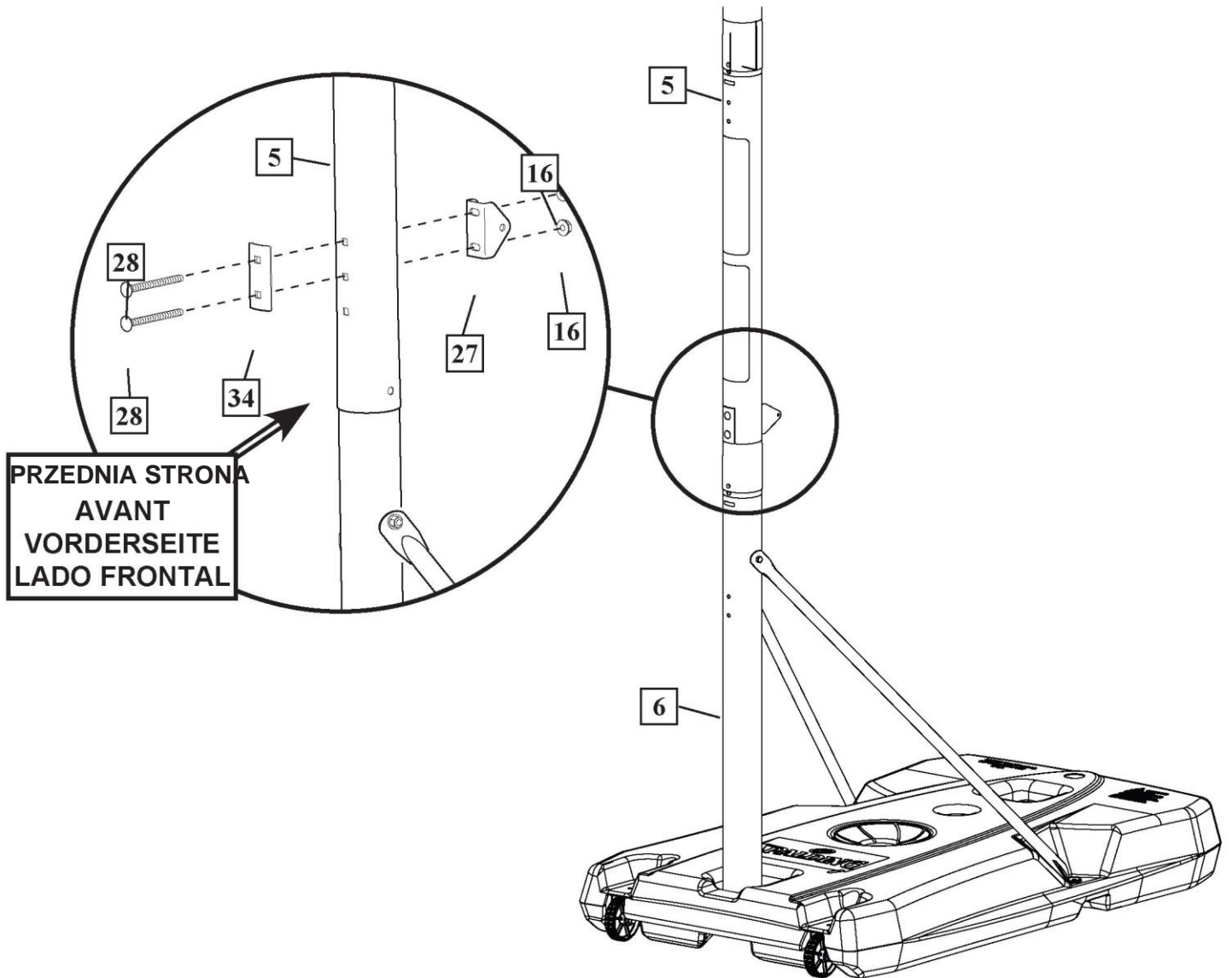


**7.** Zamontować wspornik montażowy słupa (27) i wspornik wzmacniający (34) za pomocą śrub wózka (28), w otworach montażowych środkowego słupka (5) jak pokazano. Całkowicie dokręcić nakrętki kołnierzone (16).

Installez le support de fixation du poteau (27) et le support de renforcement (34) avec les boulons ordinaires (28) dans les trous de fixation de la section de poteau central (5), comme illustré. Serrez à fond les écrous à bride (16).

Die Stangenmontagehalterung (27) und die Verstärkungshalterung (34) wie gezeigt mit Schlossschrauben (28) in den Montagelöchern der mittleren Stange (5) befestigen. Die Flanschmutter (16) fest anziehen.

Instale el soporte de montaje del poste (27) y el soporte de refuerzo (34) con los pernos cabeza de carro (28) en los orificios de montaje de la sección media del poste (5) como se muestra. Apriete completamente las tuercas de brida (16).





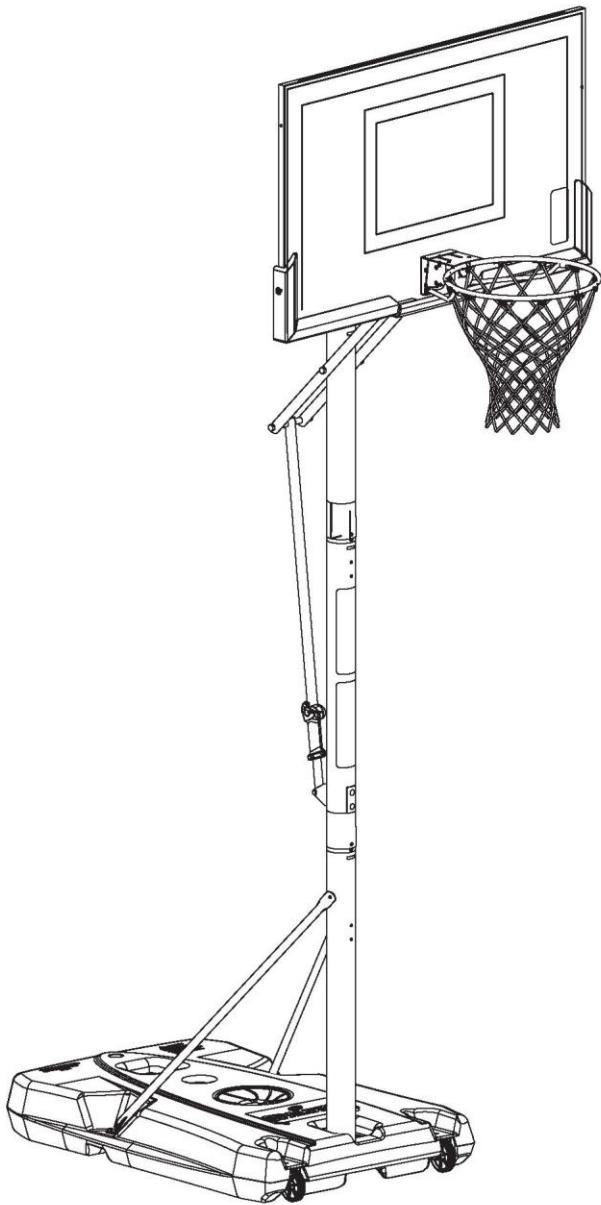
**ODCINEK B: MONTAŻ TABLICY**  
**SECTION B: FIXATION DU PANNEAU**  
**BAUABSCHNITT B: ANBRINGEN DER KORBWAND**  
**SECCIÓN B: CONECTE EL RESPALDO**

Tak będzie wyglądać system po zakończeniu tej części.

Voici à quoi ressemblera votre système lorsque vous en aurez fini avec cette section.

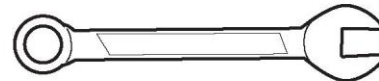
So sieht das System aus, wenn Sie mit diesem Bauabschnitt fertig sind.

Así es como se verá su sistema cuando haya terminado esta sección.



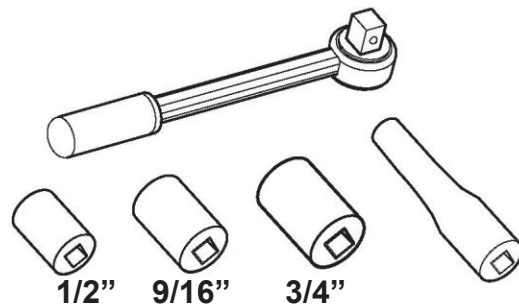
**POZYCJE WYMAGANE DLA TEGO**  
**OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION**  
**FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTE GEGENSTÄNDE**  
**ARTÍCULOS REQUERIDOS PARA ESTA SECCIÓN**

- (2) Klucze 1/2" (2) 9/16" i (2) 3/4"
- (2) clés 1/2", (2) clés 9/16" et (2) clés 3/4"
- (2) 1/2, (2) 9/16 und (2) 3/4-Zoll-Schraubenschlüssel
- (2) Llaves de 1/2", (2) de 9/16" Y (2) de 3/4"



**1 / LUB**  
**ET/OU**  
**UND/ODER**  
**Y/O**

- (2) Klucze nasadowe i nasady
- (2) clés à douille et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de



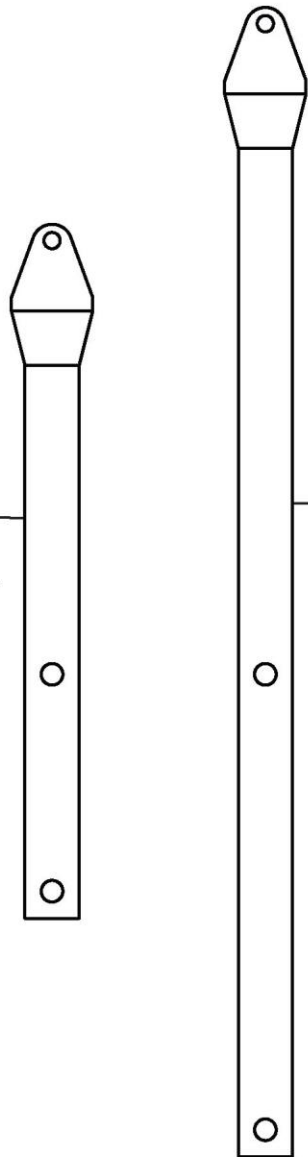
1.

Zidentyfikować rury podnośnika (41 i 42).  
Identifiez les tubes du système élévateur (41 et 42).  
Die Verlängerungsrohre (41 und 42) zurechtlegen.  
Identifique los tubos elevadores (41 y 42).

W kierunku słupa  
Vers le panneau  
Zur Korbwand hin  
Hacia el tablero

Górna rura podnośnika  
Tube supérieur du dispositif élévateur  
Oberes Verlängerungsrohr  
Tubo elevador superior

42



Dolna rura podnośnika  
Tube inférieur du dispositif élévateur  
Unteres Verlängerungsrohr  
Tubo elevador inferior

41

W kierunku tablicy  
Vers le poteau  
Zur Stange hin  
Hacia el poste



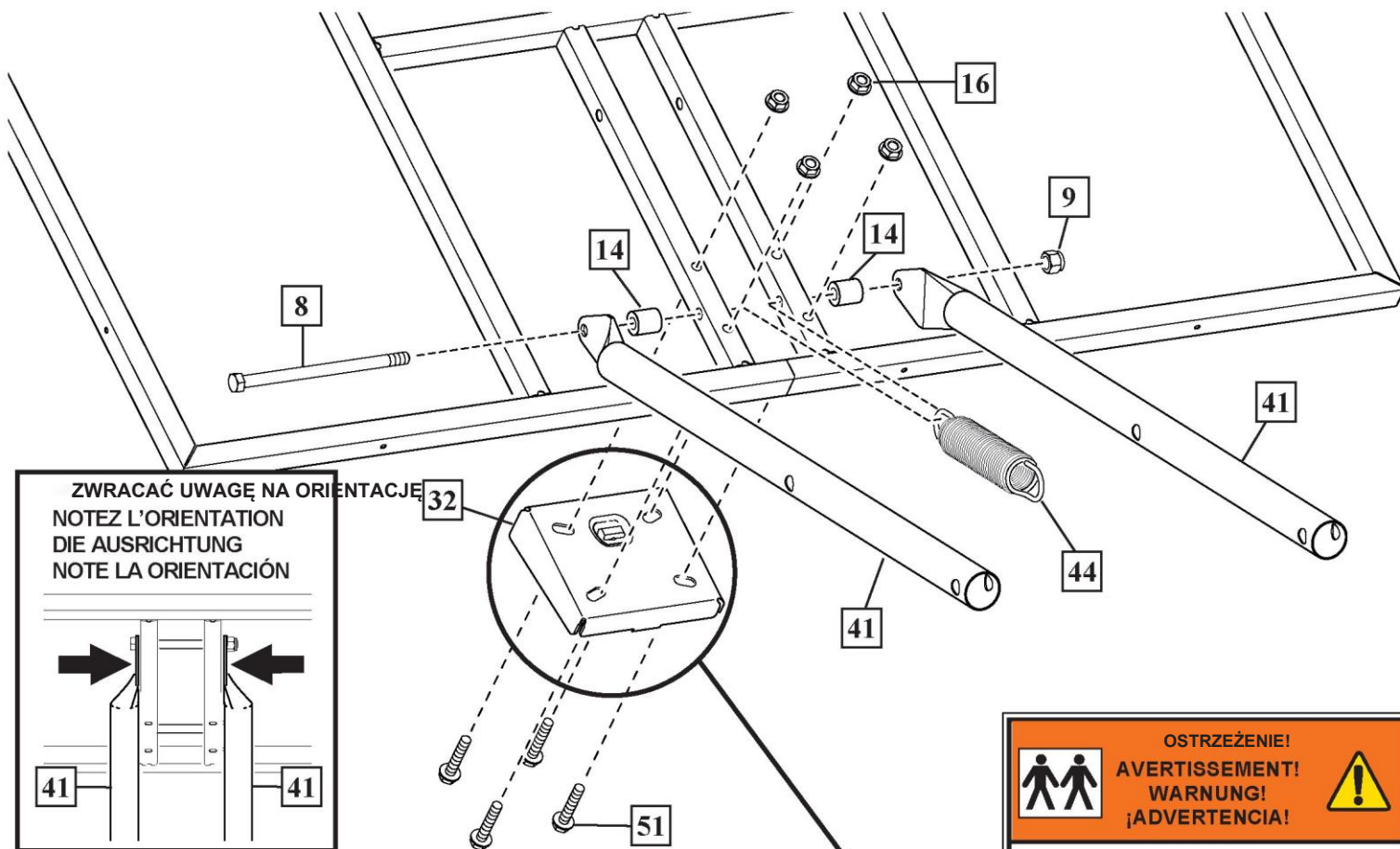
2.

Zamontować dolne rury podnośnika (41) i sprężynę (27,32) do tablicy a podkładek (14) śrub (8) i nakrętek(9), jak pokazano. Włożyć śrubę T (33) przez wspornik zatraskowy (32), jak pokazano na rysunku. Zamontować wspornik zatraskowy (32) do tablicy używając śrub (51) i nakrętek (16) jak pokazano.

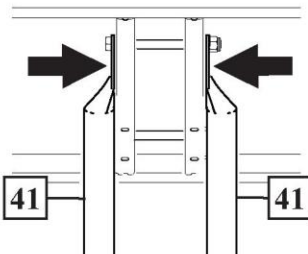
Attachez les tubes inférieurs du système élévateur (41) et le ressort (44) à l'aide des entretoises (14), du boulon (8) et de l'écrou (9), comme illustré. Insérez le boulon à T (33) dans le support Slam Jam (32), comme illustré. Fixez le support Slam Jam (32) sur le panneau en utilisant le boulon ordinaire (51) et l'écrou (16), comme illustré.

Die unteren Verlängerungsrohre (41) und die Feder (44) wie gezeigt mit Abstandsstücken (14), Schraube (8) und Mutter (9) befestigen. Die T-Nutenschraube (33) wie gezeigt durch die Slam Jam-Halterung (32) stecken. Die Slam Jam-Halterung (32) an der Korbwand befestigen. Dazu wie gezeigt die Schraube (51) und die Mutter (16) verwenden.

Conecte los tubos elevadores inferiores (41) y el resorte (44) usando espaciadores (14) pernos (8) y tuercas (9) como se muestra. Introduzca un perno T (33) a través del soporte Slam Jam (32) como se muestra. Fije los conjuntos del soporte Slam Jam (32) en el respaldo. Utilizando el perno (51) y la arandela (16) como se muestra.



ZWRACAĆ UWAGĘ NA ORIENTACJĘ  
NOTEZ L'ORIENTATION  
DIE AUSRICHTUNG  
NOTE LA ORIENTACIÓN



OSTRZEŻENIE!  
AVERTISSEMENT!  
WARNING!  
¡ADVERTENCIA!

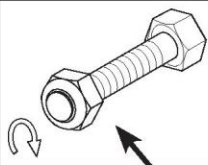


DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNE SĄ DWIE OSOBY. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

IL EST OBLIGATOIRE DE S'Y PRENDRE À DEUX POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESES SCHRITT MUSS VON ZWEI PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS PERSONAS PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



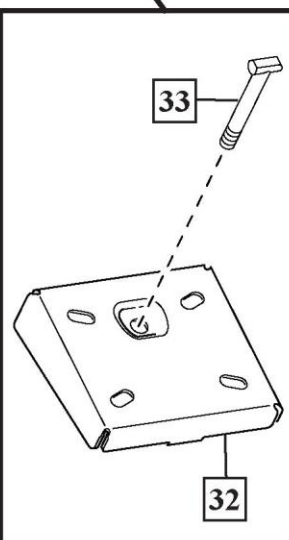
OSTRZEŻENIE!  
AVERTISSEMENT!  
WARNING!  
¡ADVERTENCIA!

DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ (8) W NAKRĘTCE BLOKUJĄCEJ (9) AŻ DO ZLICOWANIA (ZRÓWNANIA) Z ZEWNĘTRZNĄ KRAWĘDZIĄ NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ .

SERREZ LE BOULON (8) DANS LE CONTRE-ÉCROU (9) JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.

DIE SCHRAUBE (8) IN DER GEGENMUTTER (9) SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.

APIRIETE EL PERNO (8) EN LA CONTRATUERCA (9) HASTA QUE QUEDE AL RAS (PAREJO) CON EL BORDE EXTERIOR DE LA CONTRATUERCA.

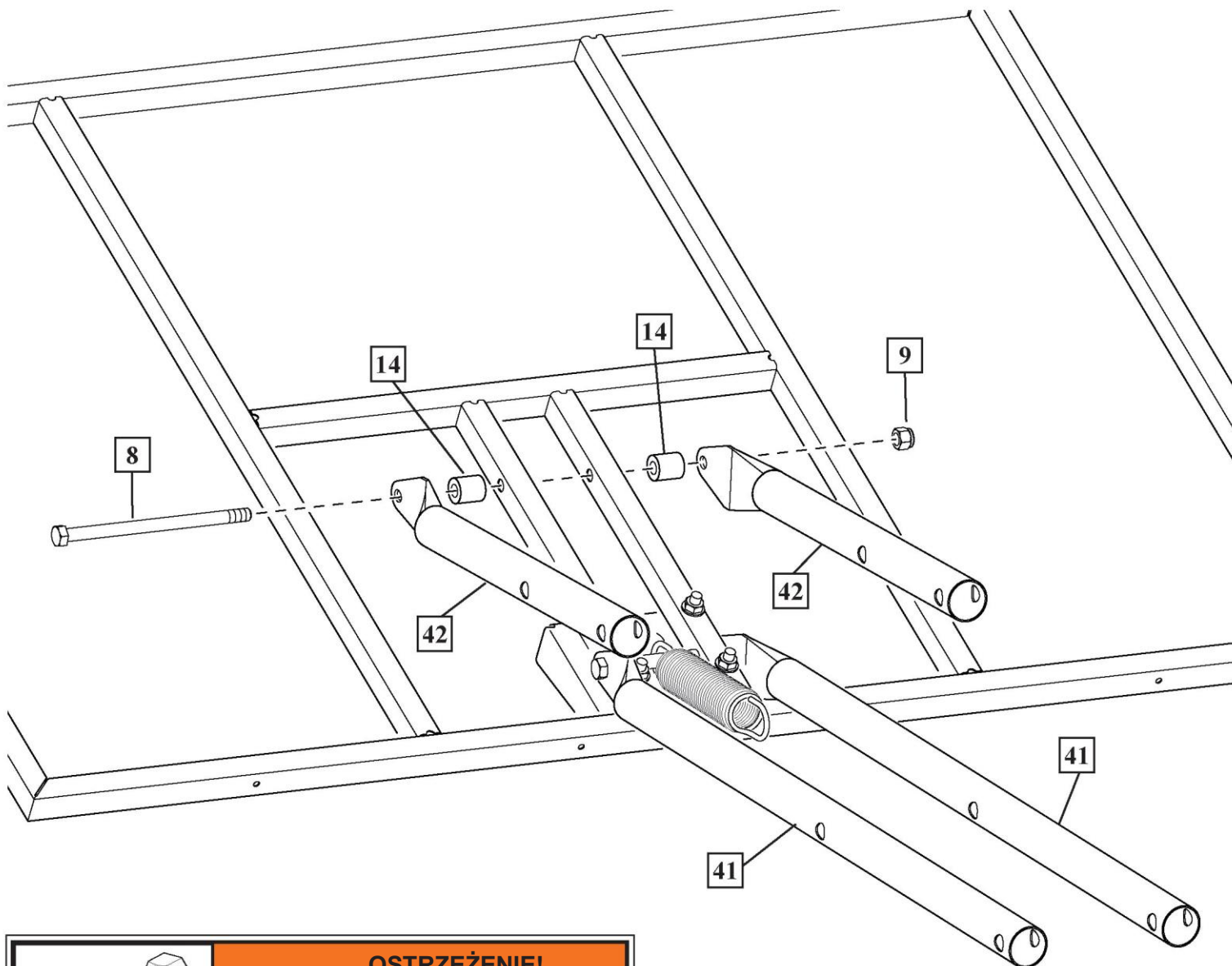


**3.** Zamontować górne rury podnośnika (42) do tablicy za pomocą podkładek (14), śruby (8) i nakrętki (9), jak pokazano.

Attachez les tubes supérieurs du système élévateur (42) à l'aide des entretoises (14), du boulon (8) et de l'écrou (9), comme illustré.

Die oberen Verlängerungsrohre (42) wie gezeigt mit Abstandsstücken (14), Schraube (8) und Mutter (9) befestigen.

Conecte los tubos elevadores superiores (42) usando espaciadores (14), pernos (8) y tuercas (9) como se muestra.



	<p><b>OSTRZEŻENIE!</b> <b>AVERTISSEMENT!</b> <b>WARNING!</b> <b>¡ADVERTENCIA!</b></p>
<p>DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ (8) W NAKRĘTCE BLOKUJĄCEJ (9) AŻ DO ZLICOWANIA (ZRÓWNANIA) Z ZEWNĘTRZNĄ KRAWĘDZIĄ NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ.</p>	
<p>SERREZ LE BOULON (8) DANS LE CONTRE-ÉCROU (9) JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.</p>	
<p>DIE SCHRAUBE (8) IN DER GEGENMUTTER (9) SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.</p>	
<p>APRIETE EL PERNO (8) EN LA CONTRATUERCA (9) HASTA QUE QUEDE AL RAS (PAREJO) CON EL BORDE EXTERIOR DE LA CONTRATUERCA.</p>	

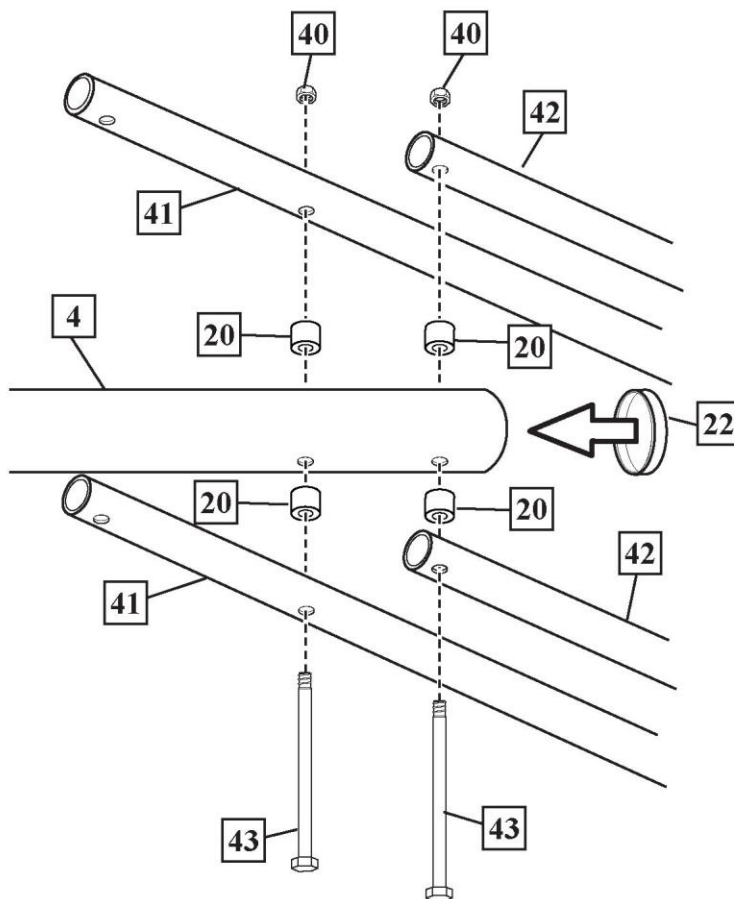
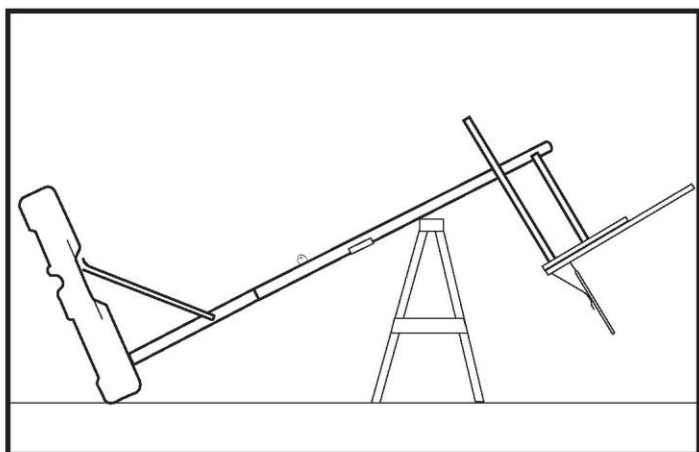
<p>ZWRACAĆ UWAGĘ NA ORIENTACJĘ NOTEZ L'ORIENTATION DIE AUSRICHTUNG NOTE LA ORIENTACIÓN</p>	
	

**5.** Podeprzeć słupek na koźle do cięcia. Zamontować górną i dolną rurę podnośnika (41 i 42) do górnego odcinka słupka (4) za pomocą śrub (43) podkładek(43) i nakrętek(40), jak pokazano. Przymocować pokrywę słupka (22) jak pokazano.

Appuyez le poteau sur le banc de sciage. Attachez les tubes supérieurs et inférieurs de l'élévateur (41 et 42) à la section de poteau supérieure (4) à l'aide des boulons (43) à l'aide des entretoises (20), et des écrous (40), comme illustré. Placez le capuchon (22) sur le poteau, comme illustré.

Die Stange auf einen Sägebock legen. Die oberen und unteren Verlängerungsröhre (41 und 42) wie gezeigt mit Schrauben (43) Abstandsstücken (20), und Muttern (40) am oberen Stangenteil (4) befestigen. Die Stangenkappe (22) wie gezeigt aufsetzen.

Apoye el poste en un caballete de aserrar. Conecte los tubos elevadores superiores e inferiores (41 y 42) en la sección superior del poste (4) usando pernos (43) espaciadores (20) y tuercas (40) como se muestra. Conecte la tapa del poste (22) como se muestra.



**OSTRZEŻENI  
AVERTISSEMENT!  
WARNUNG!  
¡ADVERTENCIA!**

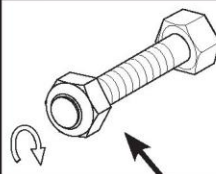


DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNE SĄ DWIE OSOBY. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

IL EST OBLIGATOIRE DE S'Y PRENDRE À DEUX POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESES SCHRITT MUSS VON ZWEI PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS PERSONAS PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.



**OSTRZEŻENI  
AVERTISSEMENT!  
WARNUNG!  
¡ADVERTENCIA!**

DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ (43) W NAKRĘTCE BLOKUJĄCEJ (40) AŻ DO ZLICOWANIA (ZRÓWNANIA) Z ZEWNĘTRZNĄ KRAWĘDZIĄ NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ.

SERREZ LE BOULON (43) DANS LE CONTRE-ÉCROU (40) JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.

DIE SCHRAUBE (43) IN DER GEGENMUTTER (40) SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.

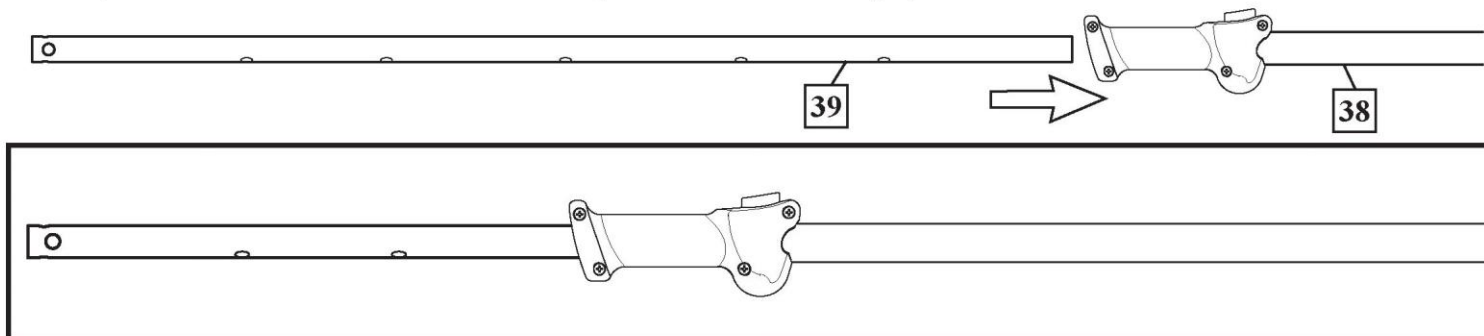
APIRIETE EL PERNO (43) EN LA CONTRATUERCA (40) HASTA QUE QUEDE AL RAS (PAREJO) CON EL BORDE EXTERIOR DE LA CONTRATUERCA.

- 6.** Wsunąć wewnętrzną rurkę regulacyjną (39) do zespołu rurki zewnętrznej (38), aż zatrzaśnie się mniej więcej w połowie wewnętrznej części zespołu rurki zewnętrznej (38).

Glissez le tube d'ajustement intérieur (39) dans le tube extérieur (38), jusqu'à ce qu'il s'enclenche à mi-distance environ à l'intérieur du tube extérieur (38).

Das innere Verstellrohr (39) so weit in die äußere Rohrgruppe (38) schieben, bis sie ca. auf halbem Weg einrastet.

Deslice el tubo de ajuste interno (39) en el conjunto del tubo externo (38) hasta que se conecte en su lugar aproximadamente a la mitad dentro del conjunto del tubo externo (38).



- 7.** Zamontować zespół rurki regulacyjnej (38) na dolnych rurach podnośnika (41) za pomocą śrub (43) podkładek (29) i nakrętek (40), jak pokazano na rysunku.

Attachez l'ensemble des tubes d'ajustement (38) aux tubes inférieurs de l'élévateur (41) à l'aide du boulon (43), des entretoises (29) et de l'écrou (40), comme illustré.

Das zusammengebaute Einstellrohr (38) wie gezeigt mit Schraube (43), Abstandsstücken (29) und Mutter (40) an den unteren Verlängerungsrohren (41) anbringen.

Conecte el tubo de ajuste (38) en los tubos elevadores inferiores (41) usando pernos (43), espaciadores (29) y tuercas (40) como se muestra.




**OSTRZEŻENI  
AVERTISSEMENT!  
WARNUNG!  
¡ADVERTENCIA!**

**DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ (43) W NAKRĘTCE BLOKUJĄCEJ (40) AŻ DO ZLICOWANIA (ZROWNANIA) Z ZEWNĘTRZNĄ KRAWĘDZIĄ NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ.**

**SERREZ LE BOULON (43) DANS LE CONTRE-ÉCROU (40) JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.**

**DIE SCHRAUBE (43) IN DER GEGENMUTTER (40) SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.**

**APIRIETE EL PERNO (43) EN LA CONTRATUERCA (40) HASTA QUE QUEDE AL RAS (PAREJO) CON EL BORDE EXTERIOR DE LA CONTRATUERCA.**



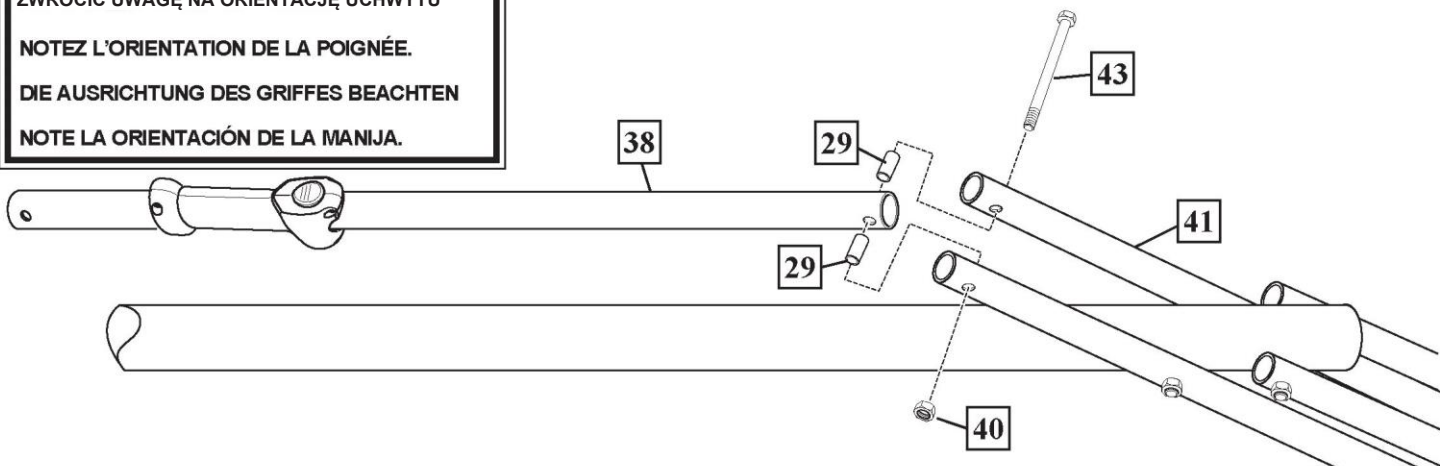
**WAŻNE! / IMPORTANT!  
WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!**

**ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA ORIENTACJĘ UCHWYTU**

**NOTEZ L'ORIENTATION DE LA POIGNÉE.**

**DIE AUSRICHTUNG DES GRIFFES BEACHTEN**

**NOTE LA ORIENTACIÓN DE LA MANIJA.**



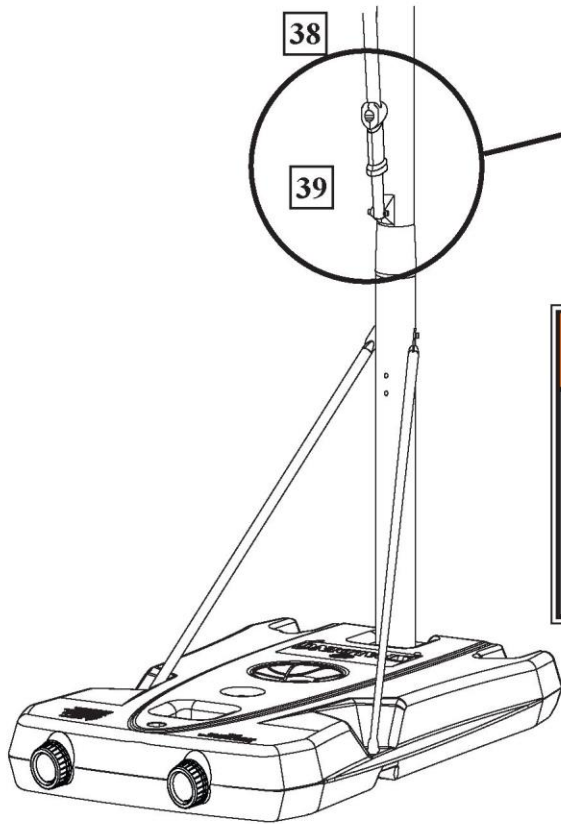
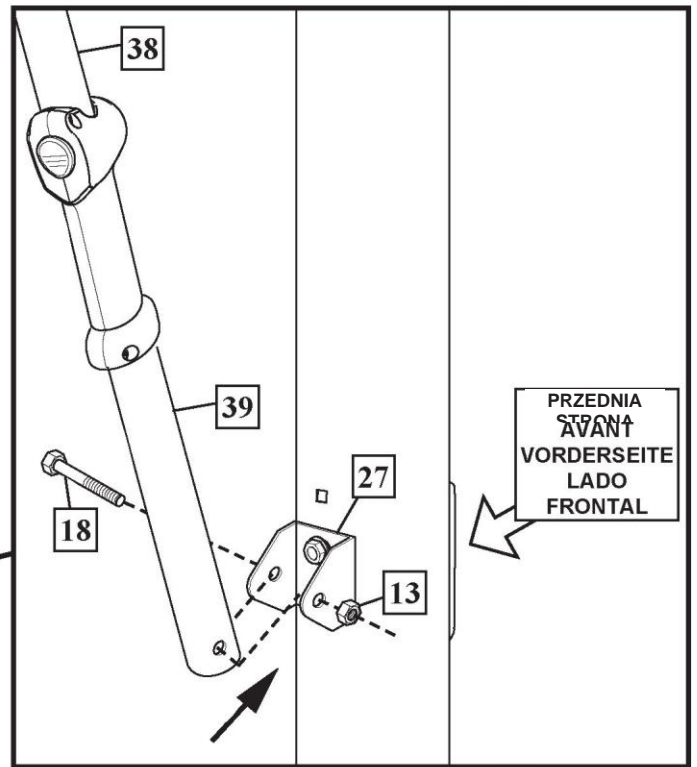
8.

Przymocować wewnętrzną śrubę regulacyjną (39) do wspornika montażu słupka (27) za pomocą śrub (18) i nakrętek (13) jak pokazano.

Attachez le tube d'ajustement intérieur (39) au support de poteau (27) à l'aide du boulon (18) et de l'écrou (13), comme illustré.

Das innere Einstellrohr (39) wie gezeigt mit Schraube (18) und Mutter (13) an der Stangenmontagehalterung (27) befestigen.

Conecte el tubo de ajuste inferior (39) en el soporte de montaje del poste (27) usando pernos (18) y tuercas (13) como se muestra.



**OSTRZEŻENIE! AVERTISSEMENT!  
WARNING! ¡ADVERTENCIA!**

NIE POZOSTAWIAĆ ZESPOŁU BEZ NADZORU, GDY JEST PUSTY; MOŻE SIĘ PRZEWROCIC.

NE LAISSEZ PAS L'ENSEMBLE SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST VIDE, CAR IL RISQUE DE BASCULER.

DIE BAUGRUPPE IM LEEREN ZUSTAND NICHT UNBEAUFICHTIGT LASSEN, DA SIE UMKIPPEN KÖNNTE.

NO DEJE EL CONJUNTO DESATENDIDO CUANDO ESTÉ VACÍO, YA QUE SE PUEDE LADEAR.



**OSTRZEŻENI  
AVERTISSEMENT!  
WARNING!  
¡ADVERTENCIA!**

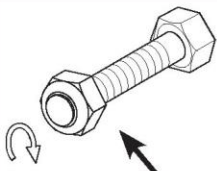


DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNE SĄ DWIE OSOBY. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIAŁNE

IL EST OBLIGATOIRE DE S'Y PRENDRE À DEUX POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESES SCHRITT MUSS VON ZWEI PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS PERSONAS PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.



**OSTRZEŻENIE!  
AVERTISSEMENT!  
WARNING!  
¡ADVERTENCIA!**

DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ (18) W NAKRĘTCE BLOKUJĄCEJ (13) AŻ DO ZLICOWANIA (ZRÓWNANIA) Z ZEWNĘTRZNĄ KRAWĘDZIĄ NAKRĘTKI BLOKUJĄCEJ .

SERREZ LE BOULON (18) DANS LE CONTRE-ÉCROU (13) JUSQU'À CE QU'IL SE TROUVE AU MÊME NIVEAU QUE LE BORD EXTÉRIEUR DU CONTRE-ÉCROU.

DIE SCHRAUBE (18) IN DER GEGENMUTTER (13) SO WEIT ANZIEHEN, BIS SIE BÜNDIG MIT DER AUSSENKANTE DER GEGENMUTTER ABSCHLIESST.

APRIETE EL PERNO (18) EN LA CONTRATUERCA (13) HASTA QUE QUEDE AL RAS (PAREJO) CON EL BORDE EXTERIOR DE LA CONTRATUERCA.

**9.****A**

### **Mocowanie obręczy do tablicy**

- A. Zamontować obręcz (25) na wsporniku (32) jak pokazano. Przełożyć śrubę T (33) przez środkowy otwór w obręczy (25).
- B. Zamontować wspornik wzmacniający (31) na śrubę T (33) jak pokazano.
- C. Zamontować sprężynę (30) na śrubę T (33) jak pokazano.
- D. Zamontować specjalną nakrętkę (36) i podkładkę (35) na śrubie T (33).
- E. Dokręcić nakrętkę (36) do momentu odsłonięcia 1/8" gwintu śruby na końcu śruby T (33).

### **Installez le cerceau Slam Jam sur le panneau.**

- A. Calez bien le cerceau (25) dans le support (32), comme illustré. Laissez glisser le boulon à T (33) à travers le trou central du cerceau (25).
- B. Installez le support de renforcement (31) sur le boulon à T (33), comme illustré.
- C. Installez le ressort (30) sur le boulon à T (33), comme illustré.
- D. Installez l'écrou spécial (36) et la rondelle (35) sur le boulon à T (33).
- E. Serrez l'écrou (36) jusqu'à ce que les filets du boulon à l'extrémité du boulon à T (33) soient visibles sur 3 mm.

### **Den Slam Jam-Korbrand an der Korbwand befestigen.**

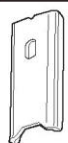
- A. Den Korbrand (25) wie gezeigt in die Halterung (32) einsetzen. Die T-Nutenschraube (33) gleitet durch das mittlere Loch im Korbrand (25).
- B. Die Verstärkungshalterung (31) wie gezeigt über die T-Nutenschraube (33) schieben.
- C. Die Feder (30) wie gezeigt auf der T-Nutenschraube (33) anbringen.
- D. Die Spezialmutter (36) und Unterlegscheibe (35) auf der T-Nutenschraube (33) anbringen.
- E. Die Mutter (36) anziehen, bis ca. 3 mm des Schraubengewindes am Ende der T-Nutenschraube (33) hervorstehen.

### **Instale el borde Slam Jam en el respaldo**

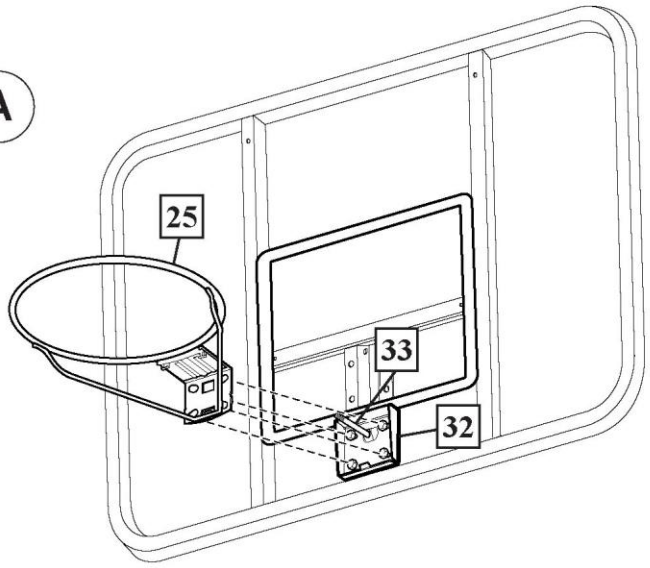
- A. Ajuste el borde (25) seguramente en el soporte (32) como se muestra. Permita que el perno en "T" (33) se deslice a través del orificio central del borde (25).
- B. Instale el soporte de refuerzo (31) en el perno "T" (33) como se muestra.
- C. Instale el resorte (30) en el perno T (33) como se muestra.
- D. Instale la tuerca especial (36) y la arandela (35) en el perno T (33).
- E. Apriete la tuerca (36) hasta que 1/8 de pulgada de las roscas del extremo del perno en T (33) queden expuestas.



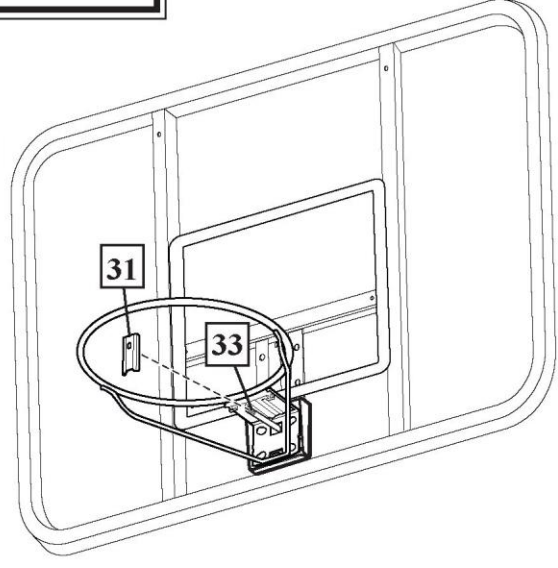
9. B

<b>UWAGA: / REMARQUE: HINWEIS: / NOTA:</b>	
	<b>ORIENTACJA WSPORNIKA ORIENTATION DU SUPPORT AUSRICHTUNG DER HALTERUNG ORIENTACIÓN DEL SOPORTE</b>
<b>31</b>	

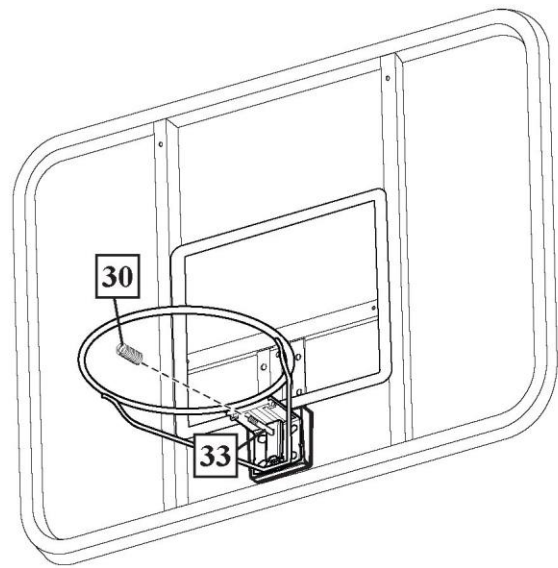
A



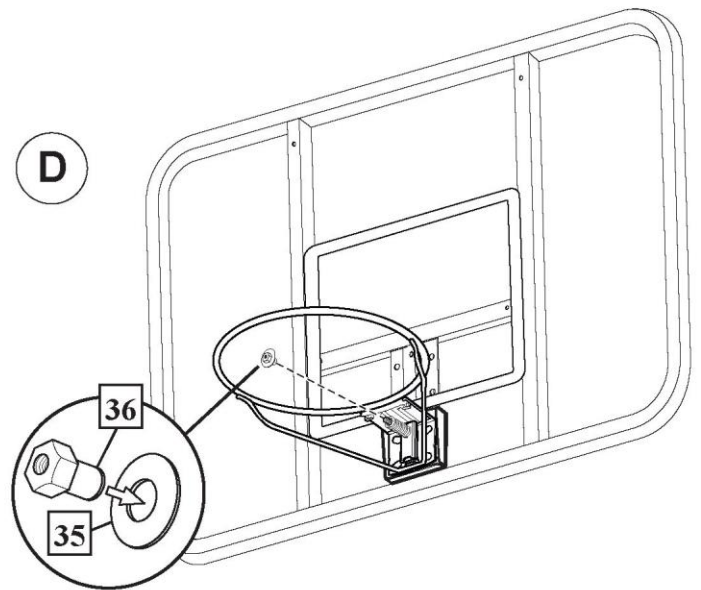
B



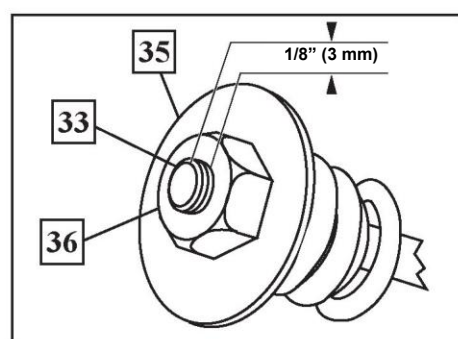
C



D



E

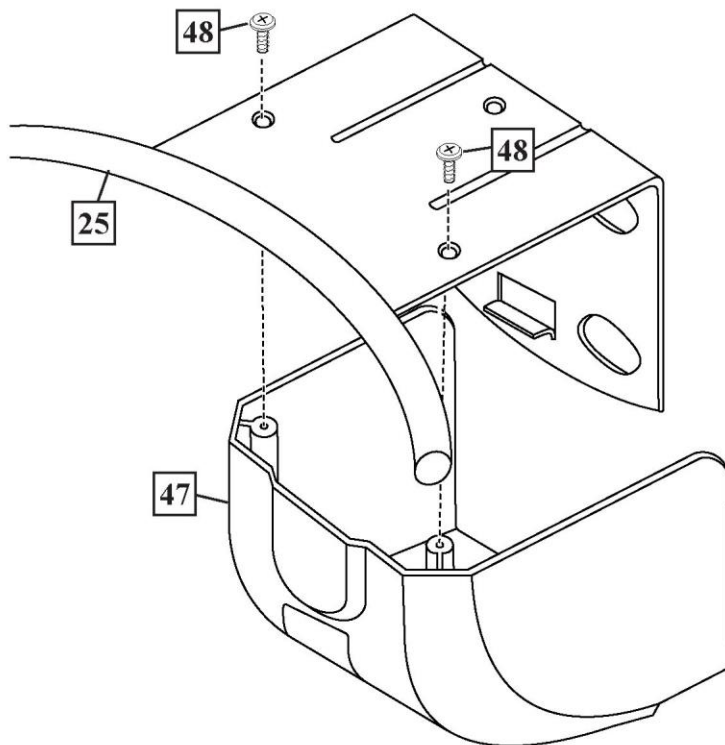


**10.** Zamontować pokrywę (47) nad sprężynowym mechanizmem powrotnym, jak pokazano na rysunku.

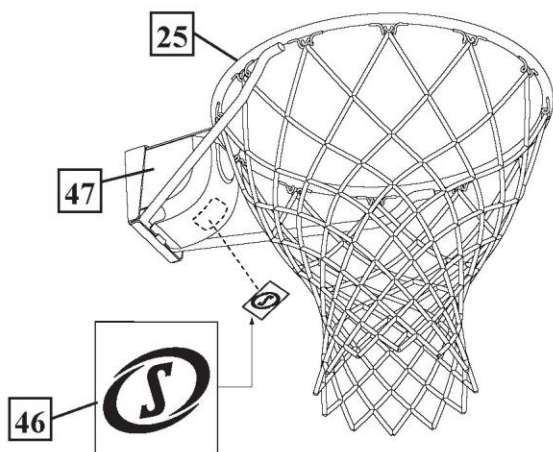
Installez le couvercle (47) sur le mécanisme de retour du ressort, comme illustré.

Die Abdeckung (47) wie über dem Federrückholmechanismus anbringen.

Instale la cubierta (47) sobre el mecanismo de retorno de resorte como se muestra.



**11.**



**MONTAŻ SIATKI / INSTALLATION DU FILET / ANBRINGUNG DES NETZES / INSTALACIÓN DE LA RED**

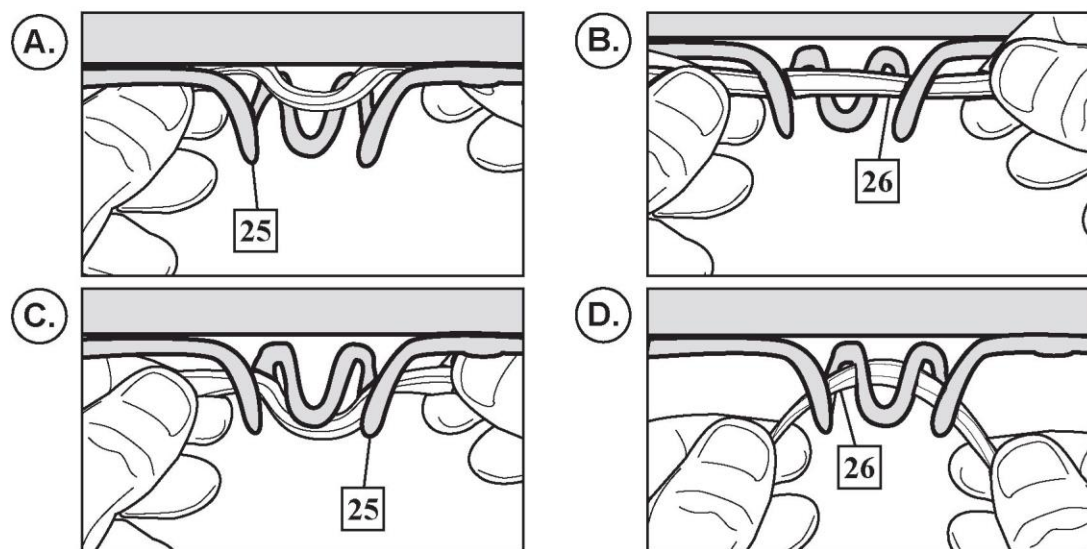
**12.** Zamontować siatkę (26) jak pokazano.

Installez le filet (26) comme illustré.

Das Netz (26) wie gezeigt anbringen.

Instale la red (26) como se muestra.

**WIDOK ZEWNĘTRZNYE EXTÉRIEURE / AUSSENANSICHT / VISTA EXTERNA**

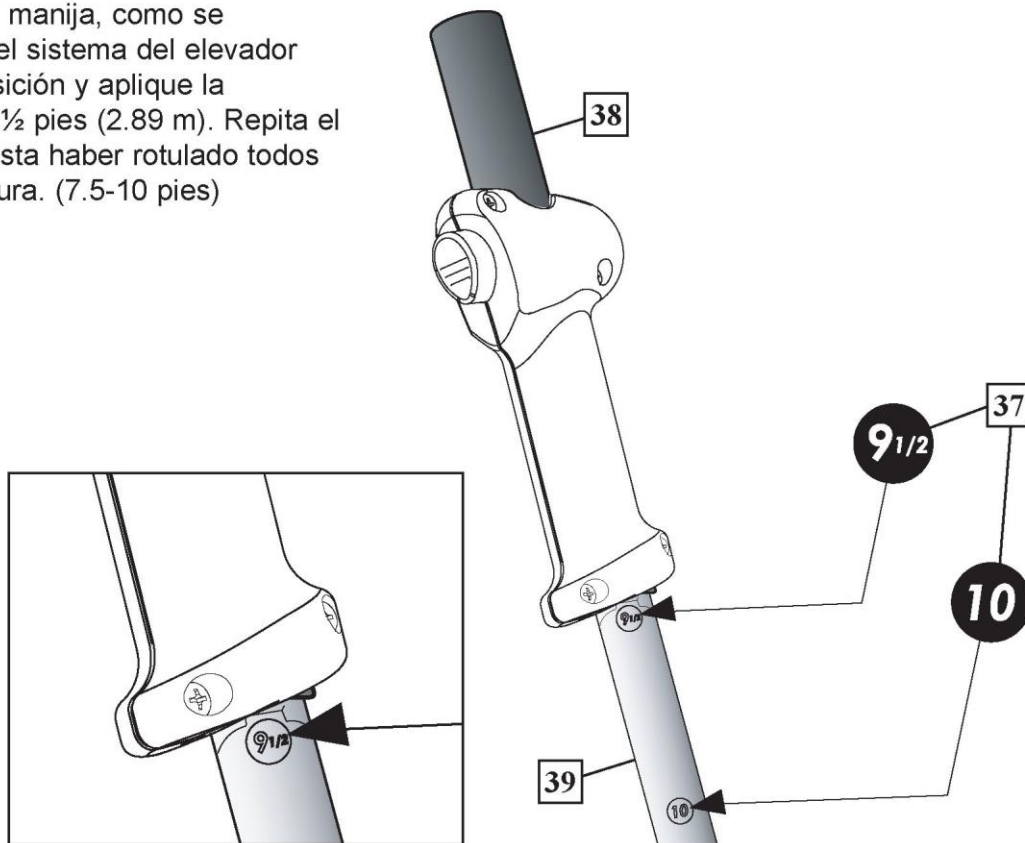


**13.** Zablokować system podnośnika w najwyższej pozycji (tablica jak najwyżej). Umieścić naklejkę wskazującą wysokość 10 stóp (37) na wewnętrzną rurkę regulacyjną (39) bezpośrednio pod strzałką na uchwycie, jak pokazano. Przeszawić system podnośnika do następnej pozycji i umieścić naklejkę 9 1/2 stopy. Powtórzyć do momentu oznakowania wszystkich ustawień wysokości. (7,5-10 stóp)

Bloquez le système élévateur dans sa position la plus haute (panneau au point le plus haut possible). Appliquez l'étiquette autocollante d'échelle de hauteur (3 m) (37) sur le tube d'ajustement (39), juste au-dessous de la flèche située sur la poignée, comme illustré. Amenez le système élévateur à la position suivante et appliquez l'autocollant d'échelle de hauteur (2,8 m) . Reprenez jusqu'à ce que tous les repères de hauteur aient été étiquetés. (2,25-3 m)

Das Verlängerungssystem in seiner höchsten Position sichern (d.h. die Korbwand ist an der höchstmöglichen Stelle angebracht). Den 3,05 m (10 ft.) Höhenmarkierungsaufkleber (37) wie gezeigt direkt unter dem Pfeil am Griff am Einstellrohr (39) anbringen. Das Verlängerungssystem in die nächste Position verschieben und den 2,9 m (9,5 ft.) Aufkleber anbringen. Dieses Verfahren so lange wiederholen, bis alle Höheneinstellpositionen mit Aufklebern markiert sind. 2,3-3,05 m (7.5-10 ft.)

Fije el sistema elevador en la posición más alta (de manera que el respaldo quede tan alto como sea posible). Aplique la calcomanía de indicación de 10 pies (3.5 m) de altura (37) en el tubo de ajuste interior (39) directamente debajo de la flecha en la manija, como se muestra. Mueva el sistema del elevador a la siguiente posición y aplique la calcomanía de 9 ½ pies (2.89 m). Repita el procedimiento hasta haber rotulado todos los ajustes de altura. (7.5-10 pies)

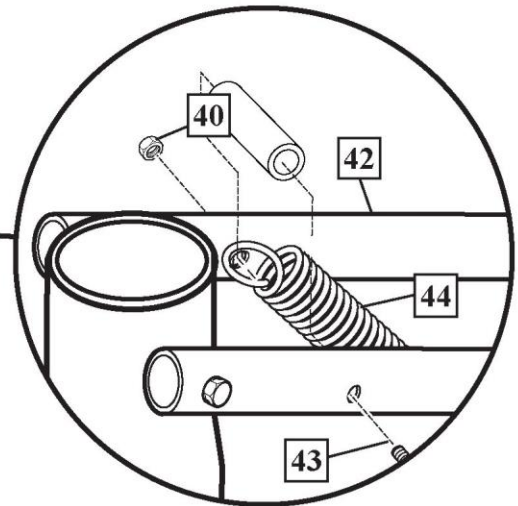
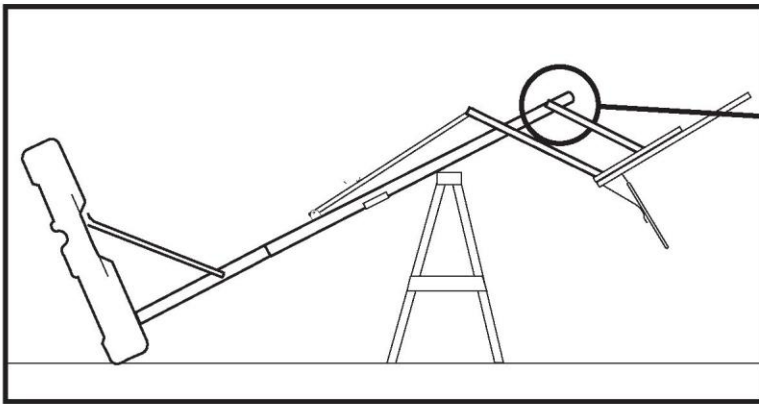


**14.** Podeprzeć system na koźle do cięcia. Przed montażem sprężyny należy wysunąć system do najwyższej pozycji. Rozciągnąć sprężynę przeciwwagi (44) do górnych rur podnośnika i zabezpieczyć śrubą (43) i nakrętką (40) w pokazanym miejscu.

Appuyez le système sur le banc de sciage. Tendez le système jusqu'à la position la plus haute avant d'assembler le ressort. Tendez le ressort de contrepois (44) aux tubes supérieurs du système élévateur avec le boulon (43) et l'écrou (40) à l'emplacement indiqué.

Die Stange auf einem Sägebock abstützen. Das System vor dem Einbau der Feder in seine höchste Position ausfahren. Die Ausgleichsfeder (44) zu den oberen Verlängerungsrohren dehnen und mit Schraube (43) und Mutter (40) an der abgebildeten Stelle befestigen.

Apoye el sistema en un caballete de aserrar. Extienda el sistema hasta la posición más alta antes de montar el resorte. Estire el resorte de contrapeso (44) hasta los tubos elevadores superiores y fíjelo con un perno (43) y una tuerca (40) en la ubicación mostrada.



**OSTRZEŻENIE!**  
**AVERTISSEMENT!**  
**WARNUNG!**  
**¡ADVERTENCIA!**

PODZAS MONTAŻU SPRĘŻYNY STOSOWAĆ OCHRONĘ OCZU.

PROTÉGEZ-VOUS LES YEUX LORSQUE VOUS INSTALLEZ DES RESSORTS.

BEIM ANBRINGEN DER FEDERN AUGENSCHUTZ TRAGEN!

CUANDO INSTALE LOS RESORTES UTILICE PROTECTORES OCULARES.

**OSTRZEŻENI**  
**AVERTISSEMENT!**  
**WARNUNG!**  
**¡ADVERTENCIA!**

DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNYCH JEST DWÓCH DOROSŁYCH. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

15.

**Instrukcja napełniania wodą:**

Przetoczyć kompletny zespół z pożądanego położenia. Napełnić zbiornik wodą (ok. 37 galonów / 140 litrów) Dokręcić mocno obie pokrywy (23 i 24).

A

**Instruction de remplissage avec de l'eau:**

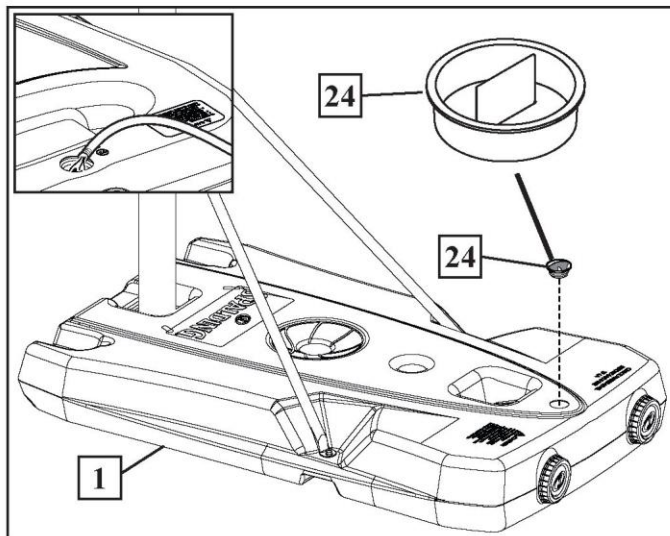
Roulez l'ensemble jusqu'à la position souhaitée. Remplissez le réservoir d'eau (140 litres environ). Serrez les deux bouchons (23 et 24) à fond en position.

**Anleitung zum Befüllen mit Wasser:**

Den fertigen Aufbau an die gewünschte Position rollen. Den Tank mit Wasser füllen (ca. 140 l [37 US-Gallonen]). Beide Verschlüsse (23 und 24) fest anbringen.

**Instrucciones para llenar la base con agua:**

Coloque el conjunto completado en la posición deseada. Llène el tanque con agua (aprox. 37 galones / 140 litros) Cierre firmemente ambas tapas (23 y 24).



**OSTRZEŻENIE/ATTENTION!  
VORSICHT! / ¡PRECAUCIÓN!**

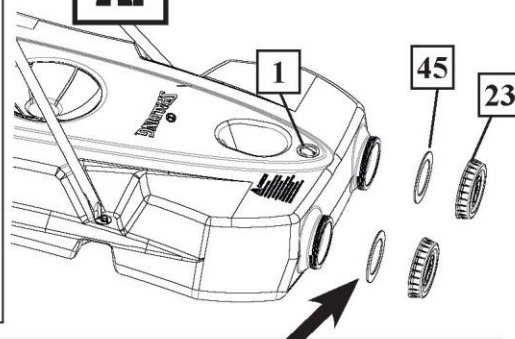
W TEMPERATURACH PONIŻEJ ZERA DODAĆ DWA GALONY (7,6 LITRA) NIETOKSYCZNEGO ŚRODKA ZAPOBIEGAJĄCEGO ZAMARZANIU. **Sprawdzić poziom wody PRZED każdym użyciem!**

AJOUTEZ 7,6 LITRES (2 GALLONS) D'ANTIGEL NON TOXIQUE EN PRÉVISION DE TEMPÉRATURES EN DESSOUS DE 0. **Vérifiez le niveau d'eau AVANT chaque utilisation!**

DEN TANK MIT 7,6 L (2 GAL) EINES UNGIFTIGEN GEFRIERSCHUTZMITTELS FÜLLEN, UM IN KLIMAZONEN MIT FROSTTEMPERATUREN EIN GEFRIEREN ZU VERHINDERN. **Den Wasserstand VOR jedem Gebrauch überprüfen!**

A—ADA 7.6 LITROS (DOS GALONES) DE ANTICONGELANTE NO TÓXICO SI EL CLIMA ALCANZA TEMPERATURAS DE CONGELAMIENTO. **¡Revise el nivel del agua ANTES de cada uso!**

A



**OSTRZEŻENIE!  
AVERTISSEMENT!  
WARNING!  
¡ADVERTENCIA!**



**NIE POZOSTAWIAĆ ZESPOŁU BEZ NADZORU, GDY JEST PUSTY; MOŻE SIĘ PRZEWROCIĆ.** DO TEJ PROCEDURY POTRZEBNYCH JEST DWÓCH DOROSŁYCH. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

**NE LAISSEZ PAS L'ENSEMBLE SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST VIDE, CAR IL RISQUE DE BASCULER.** DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

**DIE VORRICHTUNG IM LEEREN ZUSTAND NICHT UNBEAUFICHTIGT LASSEN, DA SIE UMKIPPEN KÖNNTE.** DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

**NO DEJE EL CONJUNTO DESATENDIDO CUANDO ESTÉ VACÍO, YA QUE SE PUEDE LADEAR.** SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.



**OSTRZEŻENIE! / AVERTISSEMENT!  
WARNING! / ¡ADVERTENCIA!**

Upewnić się, że uszczelka (45) jest zamontowana w sposób pokazany na rysunku A.

Podstawa NIE zostanie prawidłowo uszczelniona, jeśli brakuje uszczelki (45), jest ona uszkodzona lub niewłaściwie zabezpieczona. System może się przewrócić. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.

**W przypadku braku lub uszkodzenia należy niezwłocznie skontaktować się z**

Assurez-vous que le joint (45) est installé comme illustré à la figure A.

Le socle ne sera PAS étanche si le joint (45) est absent, abîmé ou mal installé. Le système risque de basculer. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS. **Contactez immédiatement le service clientèle si ce joint manque ou est abîmé.**

Sicherstellen, dass die Dichtung (45) wie in Abbildung A gezeigt angebracht ist.

Bei fehlender, beschädigter oder nicht ordnungsgemäß eingepasster Dichtung (45) wird der Sockel NICHT richtig abgedichtet und das System könnte umkippen. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN. **Bei fehlender oder beschädigter Dichtung sofort den Kundendienst anrufen.**

Asegúrese de que la junta (45) sea instalada como se muestra en la figura A.

La base NO sellará correctamente si la junta (45) falta, está dañada o no está asegurada adecuadamente. El sistema se puede ladear. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD. **Si le falta la junta o ésta está dañada comuníquese inmediatamente con el Centro de Servicio al Cliente.**

**15. Instrukcja napełniania piaskiem:**

Przetoczyć kompletny zespół z pożądanę położenie. Ostrożnie przechylić system do przodu i wypełnić podstawę piaskiem (ok. 400 lbs.) / 181 kg). **NIE POZOSTAWIAĆ SYSTEMU BEZ NADZORU!** Po całkowitym wypełnieniu podstawy należy mocno dokręcić obie pokrywy (23 i 24). Ostrożnie postawić system.

**B**

**Instruction de remplissage avec du sable :**

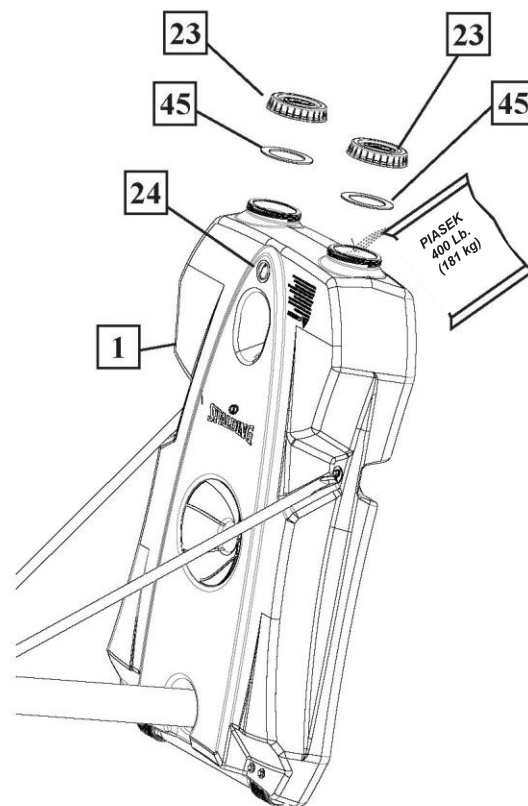
Faites rouler l'ensemble jusqu'à la position désirée. Basculez avec précaution le système vers l'avant et remplissez le socle de sable (181 kg environ). **NE LAISSEZ PAS LE SYSTÈME SANS SURVEILLANCE !** Une fois le socle entièrement rempli, vissez les deux bouchons (23 et 24) en position. Redressez le système avec précaution.

**Anleitung zum Befüllen mit Sand:**

Den fertigen Aufbau an die gewünschte Position rollen. Das System sorgfältig nach vorne kippen und den Sockel mit Sand füllen (ca. 181 kg [400 US-Pfund]). **DAS SYSTEM NICHT UNBEAUFICHTIGT LASSEN!** Wenn der Sockel vollständig gefüllt ist, beide Verschlüsse (23 und 24) fest anbringen. Das System vorsichtig aufrichten.

**Instrucciones para llenar la base con arena:**

Coloque el conjunto completado en la posición deseada. Con cuidado incline el sistema hacia adelante y llene el base con arena (aprox. 400 lbs. / 181 kg). **¡NO DEJE EL SISTEMA DESATENDIDO!** Cuando llene completamente la base cierre firmemente ambas tapas (23 y 24). Con cuidado coloque el sistema en posición vertical.



**OSTRZEŻEN / AVERTISSEMENT!  
WARNUNG! / ¡ADVERTENCIA!**

Upewnnić się, że uszczelka (45) jest zamontowana w sposób pokazany na rysunku A.

Podstawa **NIE** zostanie prawidłowo uszczelniona, jeśli brakuje uszczelki (45), jest ona uszkodzona lub niewłaściwie zabezpieczona. System może się przewrócić. **NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA I SZKODY MATERIALNE.**

**W przypadku braku lub uszkodzenia należy niezwłocznie skontaktować się z działem obsługi klienta**

Assurez-vous que le joint (45) est installé comme illustré à la figure A.

Le socle ne sera **PAS** étanche si le joint (45) est absent, abîmé ou mal installé. Le système risque de basculer. **SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS. Contactez immédiatement le service clientèle si ce joint manque ou est abîmé.**

Sicherstellen, dass die Dichtung (45) wie in Abbildung A gezeigt angebracht ist.

Bei fehlender, beschädigter oder nicht ordnungsgemäß eingepasster Dichtung (45) wird der Sockel **NICHT** richtig abgedichtet und das System könnte umkippen. **EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN. Bei fehlender oder beschädigter Dichtung sofort den Kundendienst anrufen.**

Asegúrese de que la junta (45) sea instalada como se muestra en la figura A.

La base **NO** sellará correctamente si la junta (45) falta, está dañada o no está asegurada adecuadamente. El sistema se puede ladear. **SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA lesión GRAVE Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD. Si le falta la junta o ésta está dañada comuníquese inmediatamente con el Centro de Servicio al Cliente.**



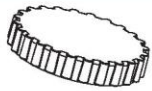
**UWAGA:  
REMARQUE:  
HINWEIS:  
NOTA:**

**UŻYWAJĄC PIASKU: 2 GALONY ŚRODKA ZAPOBIEGAJĄCEGO ZAMARZANIU NIE SĄ WYMAGANE.**

**AVEC DU SABLE: LES HUIT LITRES D'ANTIGEL SONT INUTILES.**

**BEI VERWENDUNG VON SAND: KEINE ZUSÄTZLICHEN 7,6 l (2 gal) GEFRIERSCHUTZMITTEL EINFÜLLEN.**

**SI SE USA ARENA: NO SE REQUIERE EL USO DE 2 GALONES DE ANTICONGELANTE.**



**WAŻNE! / IMPORTANT!**  
**WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!**

Niezależnie od tego, który otwór zostanie użyty do wypełnienia, **OBIE** nakrętki **MUSZĄ** być dokręcone **KOMPLETNIE** i **BEZPIECZNIE**, aby zapobiec wyciekom.

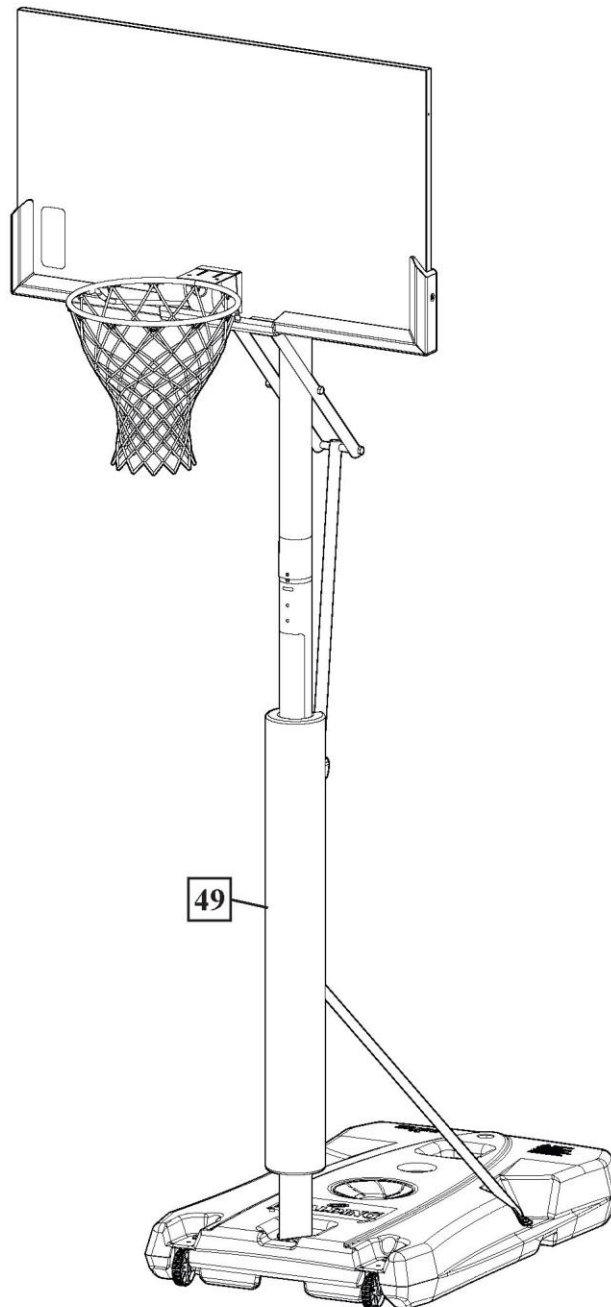
Quel que soit le trou utilisé pour le remplissage, **LES DEUX** bouchons **DEVRONT** être serrés **À FOND** pour éviter les fuites.

Unabhängig davon, durch welche Öffnung der Tank gefüllt wird, **MÜSSEN BEIDE** Schraubverschlüsse **VOLLSTÄNDIG** und **FEST** aufgeschraubt werden, um Lecks zu verhindern.

Independientemente del orificio que se use para llenar, **AMBAS** tapas **DEBEN** estar **COMPLETA** y **SEGURAMENTE** apretadas para evitar fugas.

**Montaż podkładki słupaxation du rembourrage de poteau**  
**Anbringen der Stangenpolsterung / Montaje de la almohadilla del poste**

**16.**



**17.** Przymocować etykietę regulacji wysokości i przemieszczania (21) z przodu słupa, jak pokazano.

Collez l'étiquette d'échelle de hauteur et de déplacement (21) sur l'avant du poteau, comme illustré.

Höhenverstell- und Transportaufkleber (21) wie gezeigt an der Vorderseite der Stange anbringen.

Aplique la etiqueta de ajuste de la altura y de movimiento (21) en la parte frontal del poste, como se muestra.

### Regulacja wysokości:

1. Chwycić uchwyt i nacisnąć przycisk.
2. Podnieść lub obniżyć na żądaną wysokość.
3. Zwolnić przycisk.

### Réglage de la hauteur:

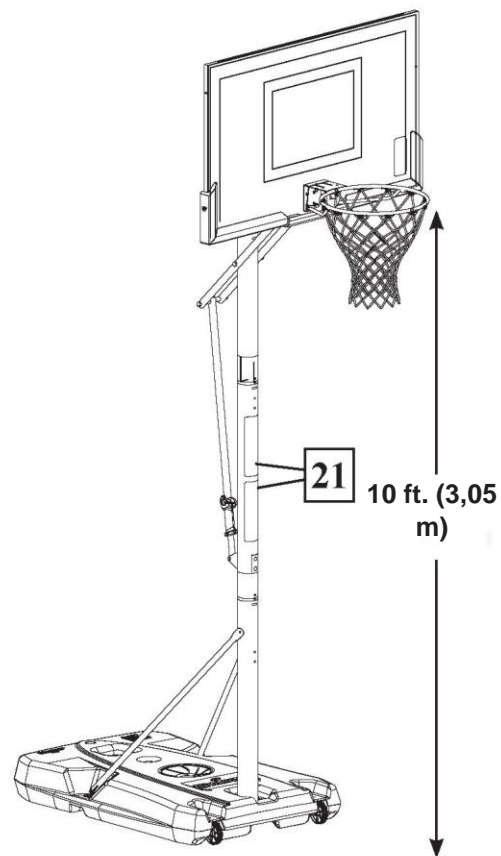
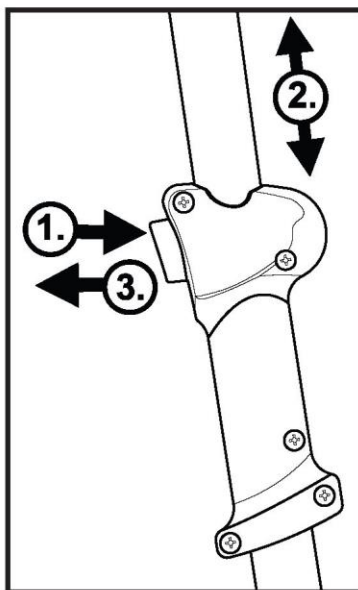
1. Saisissez la poignée et appuyez sur le bouton.
2. Remontez ou abaissez à la hauteur de votre choix.
3. Relâchez le bouton.


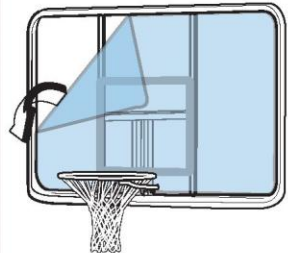
### Höhenverstellung:

1. Den Griff festhalten und auf den Knopf drücken.
2. Auf die gewünschte Höhe anheben oder absenken.
3. Den Knopf loslassen.

### Ajuste de la altura:

1. Sujete la manija y presione el botón.
2. Eleve o baje a la altura deseada.
3. Libere el botón.



	<b>UWAGA: REMARQUE: HINWEIS: NOTA:</b>
	<p>Zdjąć folię ochronną z powierzchni akrylowej tablicy przed jej użyciem.</p> <p>Décolliez le film de protection de la surface du panneau en acrylique avant usage.</p> <p>Vor Gebrauch die Schutzfolie von der Oberfläche der Akryl-Korbwand abziehen.</p> <p>Desprenda la película protectora de la superficie del respaldo de acrílico antes de usarlo.</p>

	<b>OSTRZEŻENIE! AVERTISSEMENT! WARNING! ¡ADVERTENCIA!</b>
<b>DZIECI NIE MOGĄ REGULOWAĆ WYSOKOŚCI.</b>	
<b>INTERDISEZ À UN ENFANT DE RÉGLER LA HAUTEUR.</b>	
<b>KINDERN DARF DAS VERSTELLEN DER HÖHE NICHT GESTATTET WERDEN.</b>	
<b>NO PERMITA QUE LOS NIÑOS AJUSTEN LA ALTURA.</b>	



**CZEŚĆ C: PODKŁADKA TABLICY**  
**SECTION C: REMBOURRAGE DU PANNEAU**  
**BAUABSCHNITT C: KORBWANDPOLSTERUNG**  
**SECCIÓN C: ALMOHADILLA DEL TABLERO**

**LISTA CZĘŚCI / LISTE DES PIÈCES / TEILELISTE / LISTA DE PIEZAS**

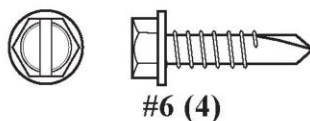
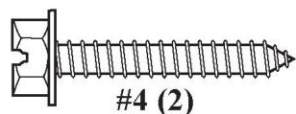
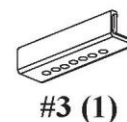
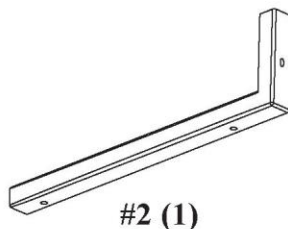
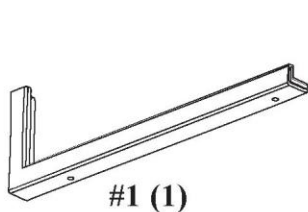
*(Patrz identyfikator sprzętu) / (Voir la légende des illustrations) / (Siehe Befestigungsteileschlüssel) / (Vea el identificador de herraje)*

<u>Pozycja</u>	<u>Ilość</u>	<u>Nr części</u>	<u>Opis</u>	<u>Légende</u>	<u>Qté</u>	<u>No. de réf.</u>	<u>Description</u>
1	1	20157801	Podkł. tablicy, lewy odcinek	1	1	20157801	Rembourrage du panneau, section gauche
2	1	20157901	Podkł. tablicy, prawy odcinek	2	1	20157901	Rembourrage du panneau, section droite
3	1	201580	Podkł. tablicy, odcinek	3	1	201580	Rembourrage du panneau, section centrale
4	2	201596	Śruba, 1/4 x 1,25.	4	2	201596	Vis, 6 mm x 31 mm
5	6	206303	Podkładka, płaska 1/4	5	6	206303	Rondelle, plate, 6 mm
6	4	202871	Śruba, 1/4 x 0,75.	6	4	202871	Vis, 6 mm x 19 mm

<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teilenummer</u>	<u>Beschreibung</u>	<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Pieza N.º</u>	<u>Descripción</u>
1	1	20157801	Korbwandpolsterung, linker Teil	1	1	20157801	Almohadilla del tablero, sección izquierda
2	1	20157901	Korbwandpolsterung, rechter Teil	2	1	20157901	Almohadilla del tablero, sección derecha
3	1	201580	Korbwandpolsterung, mittlerer Teil	3	1	201580	Almohadilla del tablero, sección central
4	2	201596	Schraube, ¼ x 1,25	4	2	201596	Tornillo, 1/4 x 1.25
5	6	206303	Flache Unterlegscheibe, 1/4	5	6	206303	Arandela plana, 1/4
6	4	202871	Schraube, ¼ x 0,75	6	4	202871	Tornillo, 1/4 x .75

**IDENTYFIKATOR CZĘŚCI**  
**IDENTIFICATION DES PIÈCES**  
**BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL**  
**IDENTIFICADOR DE HERRAJE**

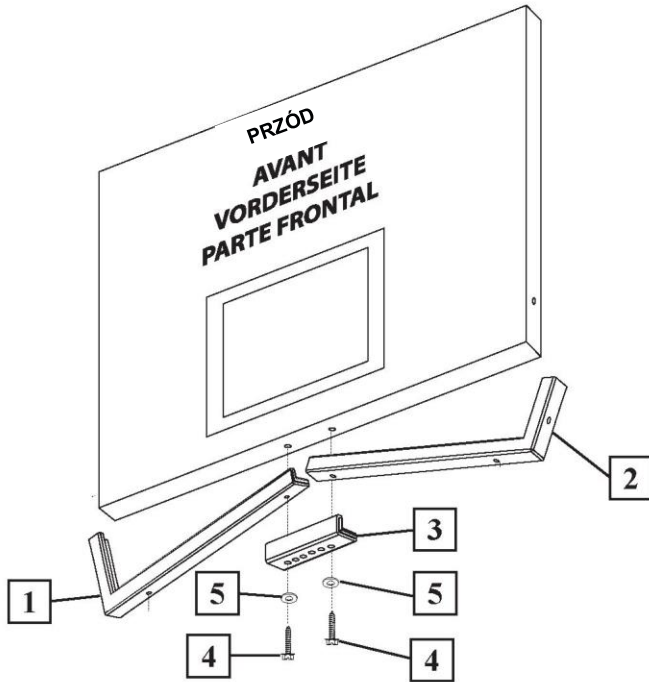


**1.** Wykorzystując otwory dopasowane do rozmiaru tablicy, przymocować środkową część podkładki do lewej i prawej części oraz tablicę za pomocą wkrętów i podkładek, jak pokazano na rysunku.

En utilisant les trous d'alignement correspondant à la taille de votre panneau, attachez la section centrale de rembourrage aux sections droite et gauche et au panneau avec les vis et les rondelles, comme illustré.

Den mittleren Polsterungsabschnitt wie gezeigt mit Schrauben und Unterlegscheiben am rechten und linken Teil befestigen. Dazu die Löcher verwenden, die zu der von Ihnen gewählten Korbwandgröße passen.

Usando los orificios que se alineen con el tamaño de su tablero, conecte la sección central de la almohadilla en las secciones izquierda y derecha y el tablero usando tornillos y arandelas como se muestra.

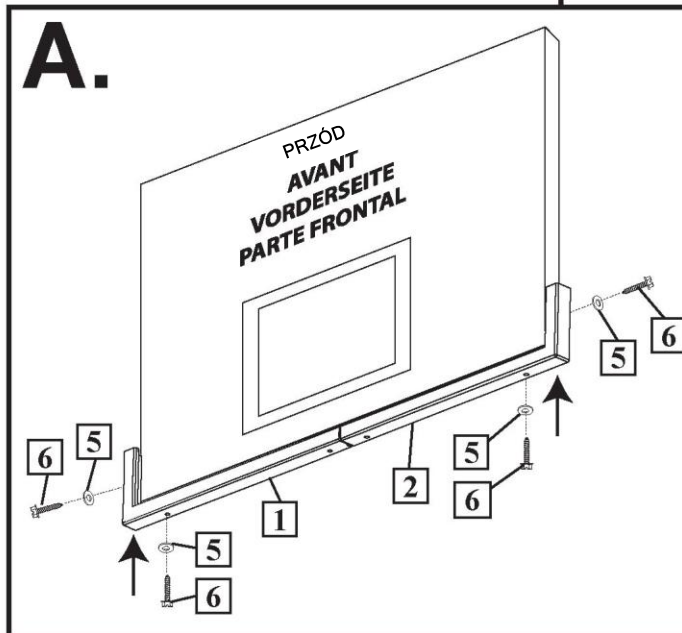
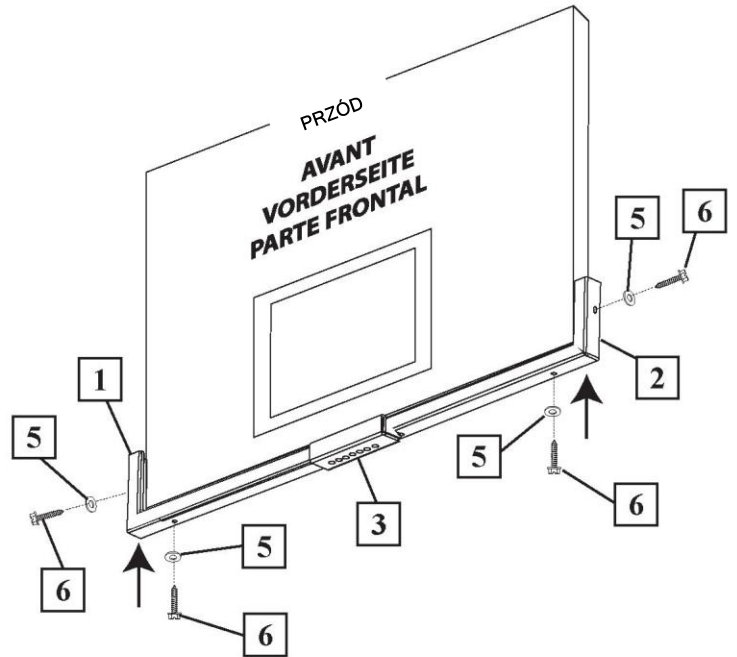


**2.** Przymocować lewy i prawy odcinek podkładki do płyty za pomocą śrub i podkładek, jak pokazano na rysunku.

Attachez les sections de rembourrage gauche et droite sur le panneau avec les vis et les rondelles, comme illustré.

Den linken und rechten Polsterungsabschnitt wie gezeigt mit Schrauben und Unterlegscheiben an der Korbwand befestigen.

Conecte las secciones izquierda y derecha de la almohadilla al tablero usando tornillos y arandelas como se muestra.



**UWAGA  
REMARQUE:  
HINWEIS:  
NOTA:**

Część nr 201580 (3) nie jest używana na akrylowych tablicach 44" jak pokazano na ilustracji A.

L'article 201580 (3) n'est pas utilisé sur les panneaux en acrylique de 111 cm, comme illustré à la figure A.

Bei 44-Zoll-Akrylkorbwand (wie in Abbildung A gezeigt) wird das Teil Nr. 201580 bzw. Nr. (3) nicht verwendet.

No se utilizan las piezas N.º 2 201580 (3) en los respaldos de acrílico de 44" como se muestra en la figura A.